



Uniwersytet
Wrocławski



Biuletyn Informacyjny Wydziału Filologicznego nr 4

Wrocław
październik 2022 - styczeń 2023

SPIS TRESCI

LIST DZIEKANA.....	2
PUBLIKACJE.....	3
MONOGRAFIE AUTORSKIE	3
REDAKCJE MONOGRAFII WIELOAUTORSKICH.....	5
ARTYKUŁY OPUBLIKOWANE W WYSOKOPUNKTOWANYCH CZASOPISMACH KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH, ROZDZIAŁY W MONOGRAFIACH Z II POZIOMU ORAZ W PRESTIŻOWYCH WYDAWNICTWACH ZAGRANICZNYCH.....	10
PUNKTOWANE CZASOPISMA WYDZIAŁOWE	16
KONFERENCJE I WYDARZENIA	19
KONFERENCJE NAUKOWE	19
WYDARZENIA	25
WYKŁADY.....	30
Z ŻYCIA WYDZIAŁU	35
AWANSE.....	35
NAGRODY.....	35
INNE.....	36
PROJEKTY, GRANTY, ZESPOŁY BADAWCZE.....	39
GRANTY	39
INNE PROJEKTY / GRANTY / ZESPOŁY BADAWCZE	42
STUDENCI I DOKTORANCI.....	44

LIST DZIEKANA

Szanowni Państwo,

Lektura czwartego numeru naszego Wydziałowego Biuletynu po raz kolejny pokazuje, jak różnorodny i jak aktywny jest Wydział Filologiczny. Publikacje w wielu językach, spotkania z naukowcami z różnych stron świata, konferencje naukowe dotyczące różnorodnych zagadnień, aktywność studencka i doktorancka prowadzona w naszych Instytutach i Katedrach składają się na wielowymiarowy obraz naszego Wydziału. Zajmujemy się, tak pozornie odległymi od siebie problemami, jak analiza środków stylistycznych używanych przez Tukidydesa i obrazami Holokaustu w postmodernejszej prozie francuskiej; izraelskimi i palestyńskimi hydrofiksacjami i ruchami pozytywnej seksualności; siedemnastowiecznymi kuriozami i medycyną narracyjną, a to tylko kilka przykładów naszych naukowych aktywności z ostatnich kilku miesięcy. A do tego jeszcze śpiewamy dla trzech pokoleń, organizujemy wystawy fotograficzne inspirowane działaniami filmowymi i spektakle teatralne w obcych językach. O szczegółach dowiecie się Państwo z lektury dalszych części Biuletynu, do której szczerze zachęcam.

Z radością mogę poinformować, że ta różnorodna działalność przełożyła się na nasze wyniki w ostatniej ocenie ewaluacyjnej jednostek naukowych. Ministerstwo Edukacji i Nauki pozytywnie rozpatrzyło bowiem odwołanie złożone przez Radę Dyscypliny Nauk o Komunikacji Społecznej i Mediach i również tej dyscyplinie (podobnie jak wcześniej Literaturoznawstwu) przyznało kategorię naukową A. Wszystkim, którzy przyczynili się do tego sukcesu, składam serdeczne gratulacje!

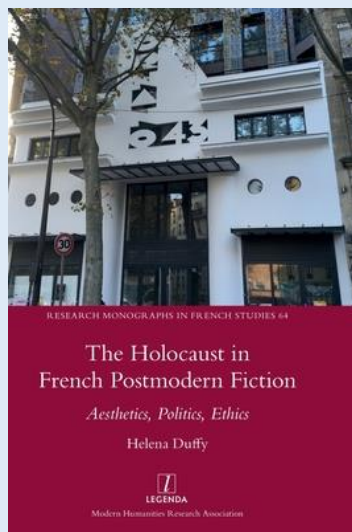
Teraz pozostaje mieć tylko nadzieję, że nie zwolnimy tempa oraz że kolejne Biuletyny będą jeszcze obszerniejsze, jeszcze bardziej wypełnione informacjami o naszych świetnych publikacjach oraz konferencjach i wydarzeniach, które uda nam się zorganizować, czego Państwu i sobie życzę.

Arkadiusz Lewicki

Dziekan Wydziału Filologicznego

PUBLIKACJE

Monografie autorskie



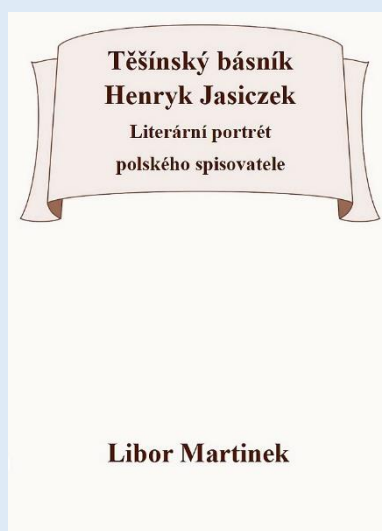
Helena Duffy, *The Holocaust in French Postmodern Fiction: Aesthetics, Politics, Ethics*, Oxford: Legenda, 2022.

Monografia stawia pytania dotyczące etycznej kompatybilności postmodernistycznych technik narracyjnych i tematyki Zagłady Żydów oraz ideologicznych celów postmodernistycznej literatury Shoah. Aby odpowiedzieć na ten pytania poddaje analizie sześć współczesnych powieści francuskich, których autorzy stosują zabiegi takie jak autoreferencyjność i intertekstualność by opowiedzieć o udziale Francji w Zagładzie i powojennej polityce pamięciowej.

Monika Grabowska, *L'apprentissage informel des langues étrangères*, 2023.

Publikacja analizuje genezę pojęcia nieformalnego uczenia się języków obcych, przedstawia jego model oparty na teorii złożoności i proponuje sposoby artikulacji formalnego i nieformalnego uczenia się języków obcych w kontekstach instytucjonalnych.

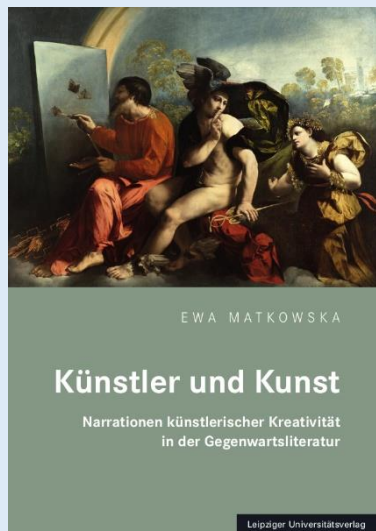
https://www.editions-harmattan.fr/livre-l_apprentissage_informel_des_langues_etrangeres_monika_grabowska-9782140311994-75874.html



Libor Martinek, *Těšínský básník Henryk Jasiczek - Literární portrét polského spisovatele*, Bruntál: PBN, 2022.

Libor Martinek, *Władysław Sikora (1933–2015). Portrét těšínského spisovatele*, Bruntál: PBN, 2022.

W czeskim wydawnictwie Michal Beran – První bruntalské nakladatelství (PBN) ukazały się dwie monografie w formie e-booków dr hab. Libora Martinka, prof. UWr.



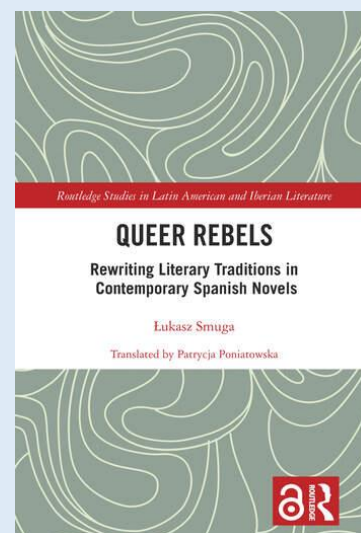
Ewa Matkowska, *Künstler und Kunst. Narrationen künstlerischer Kreativität in der Gegenwartsliteratur*. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 2022, 182 s.

Monografia poświęcona jest realizacji tematyki artystowskiej w niemieckojęzycznej literaturze współczesnej. Analizie i interpretacji poddane zostały teksty powstałe około roku 2000, których głównym bohaterem jest artysta. Literatura artystowska jest głęboko osadzona w tradycji literatury niemieckojęzycznej. Wyraźny wzrost zainteresowania tą tematyką związany jest z dygitalizacją dzieł sztuki i tym samym ich znacznie zwiększoną dostępnością, co sprzyja zainteresowaniu tą tematyką zarówno u pisarzy, jak i odbiorców. W monografii przedmiotem analizy są utwory następujących pisarzy: Botho Strauß, Robert Schneider, Hanns-Josef Ortheil, Feridun Zaimolu, Martin Mosebach,

Joachim Fest, Judith Hermann, Daniel Kehlmann, Petra Morsbach, Benjamin von Stuckrad-Barre oraz w formie ekskursu Ingeborg Bachmann i Rolf Dieter Brinkmann. Główne rozdziały książki podejmują kwestie autorstwa, postać artysty-geniusza, tematykę włoską, problem projekcji, przedstawienie instytucji kulturalnych i artystycznych, kwestie estetyki u schyłku XX wieku.

Łukasz Smuga, *Queer Rebels. Rewriting Literary Traditions in Contemporary Spanish Novels*, Translated by Patrycja Poniatowska, New York, Routledge, 2022, 244 s.

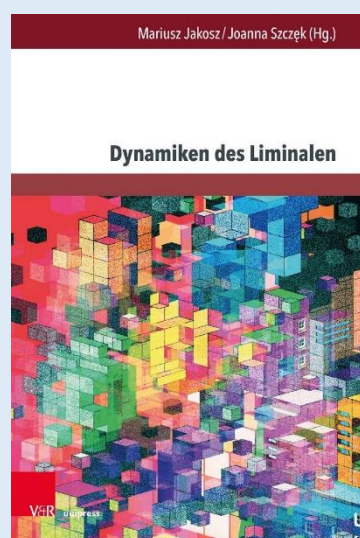
<https://www.taylorfrancis.com/books/oa-mono/10.4324/9781003245124/queer-rebels-%C5%82lukasz-smuga-patrycja-poniatowska>.



Redakcje monografii wieloautorskich

Edward Białek, Katarzyna Nowakowska (red.), *Polska i Polacy w literaturze austriackiej od XIX do XXI wieku : motywy - tematy – postaci*, Quaestio, Wrocław, 2022.

Edward Białek, Anna Górajek, Katarzyna Nowakowska, *DEDECIUSkalia. Dzieło Karla Dedeciusa w dydaktyce szkolnej i akademickiej*, Quaestio, Wrocław, 2022.

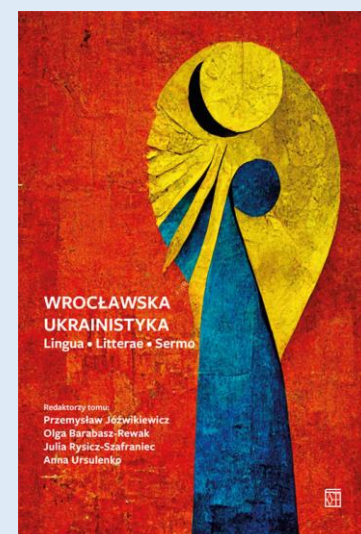
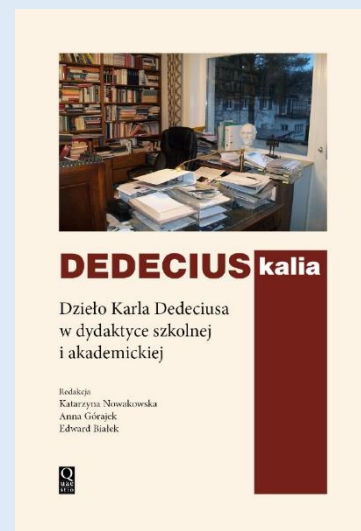


Mariusz Jakosz, Joanna Szczęk: *Dynamiken des Liminalen. (Diskurs)linguistische Annäherungen an das Phänomen Grenze*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, 2022.
150 pkt.

Granica może być dziś (nie tylko) postrzegana jako zjawisko złożone, dynamiczne i wielowymiarowe, podlegające ciągłym zmianom. Znajduje ono również zastosowanie w językoznawstwie, o czym świadczą artykuły zebrane w niniejszym tomie. Autorzy podejmują w tomie między innymi kwestie demarkacji tekstowych, dyskursywnych i terminologicznych oraz aspekty komunikacyjne fenomenu "granicy". Ponadto omawiane są aspekty granicy (granic) w kontekście coraz bardziej aktualnego dyskursu na temat uchodźców.

Przemysław Józwikiewicz, Olga Barabasz-Rewak, Julia Rysicz-Szafranec, Anna Ursulenko (red.), *Wrocławska Ukrainistyka. Lingua-Litterae-Sermo*, Wrocław, Atut, 2022, 410 s.

Monografia jest pokłosiem konferencji pt. „WROCLAWSKA UKRAINISTYKA: LINNGUA, LITTERAE, SERMO” (18-19 listopada 2021). W konferencji zorganizowanej z okazji obchodów 20-lecia utworzenia Zakładu Ukrainistki w Instytucie Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego wzięło udział ponad 60 przedstawicieli z liczących się ośrodków akademickich Ukrainy, Niemiec, Chorwacji, Słowacji i Polski, którzy obradowali w dziesięciu sekcjach. Zakres tematyczny wystąpień był niezwykle szeroki i dotyczył kwestii tożsamości narodowej, dialektologii ukraińskiej, lingwodydaktyki, lingworealioznawstwa, przekładoznawstwa, leksykografii, terminoznawstwa, ukraińsko-polskich stosunków językowych, historii języka ukraińskiego, twórczości znanych i tych mniej znanych przedstawicieli literatury ukraińskiej.



Marcelina Kałasznik, Mariusz Jakosz (red.), *Corona-Pandemie: Diverse Zugänge zu einem aktuellen Superdiskurs*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, 2022.

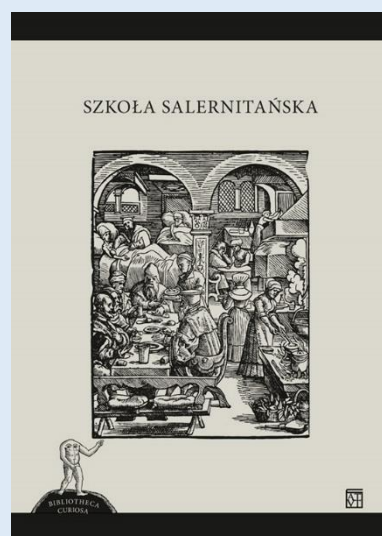
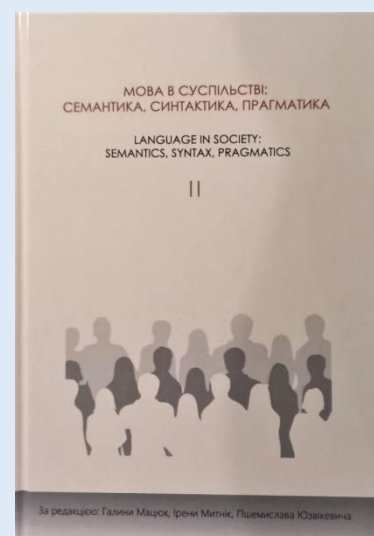
150 pkt.

The effects of the new pandemic reality have been reflected in many areas of human lives, amongst them in everyday language. The focal point of the contributions in this anthology are different linguistic phenomena that can be observed in the current corona discourse and that characterize it. Most of the contributions focus on the German language, although one can also find contrastive German-Polish studies and studies concerning other languages (e. g. English, Polish, Russian, Czech). Among other things, lexical peculiarities of the corona discourse, metaphors and expression of emotions, selected sub-discourses on the corona pandemic, multimodal texts in the corona discourse, the interweaving of the corona discourse with politics and advertising, humour in the corona discourse are discussed.

H. Maciuk, I. Mytnik, P. Jóźwikiewicz (red.), *Мова в суспільстві: семантика, синтактика, прагматика*, Wydawnictwo IKRiBL, Siedlce, 2022, 312 s.

Autorami monografii są przedstawiciele różnych ośrodków naukowych z Ukrainy, Polski, Niemiec i Japonii. Badacze formują obraz języka ukraińskiego, który obiektywizuje narodowe, polityczne, ideologiczne, społeczne, międzykulturowe, dydaktyczne, komunikacyjne, artystyczne wskaźniki społeczeństwa. Jego środowiskiem społeczno-kulturowym jest człowiek, jego działania, efekty pracy, relacje, instytucje społeczne, czyli wszystko to, co kształtuje świat kultury w najszerszym tego słowa znaczeniu. Podstawą do analizy problemów, które uwydatniają złożoną interakcję między językiem a społeczeństwem, jest podejście interdyscyplinarne w sprzężeniu z ideami i teoriami lingwodydaktyki, gramatyki, lingwokulturologii, komunikacji międzykulturowej, terminoznawstwa, lingwistyki tekstu, dyskursologii, socjologii języka, polityki językowej, historii językoznawstwa i historii języka.

https://depot.ceon.pl/bitstream/handle/123456789/21906/languagesociety-ii-148x210a5_s.3311-1.pdf?sequence=1&isAllowed=y

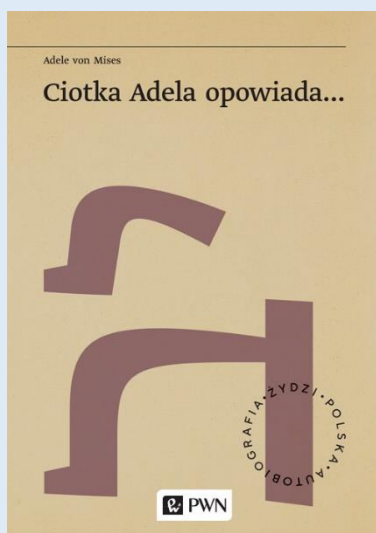
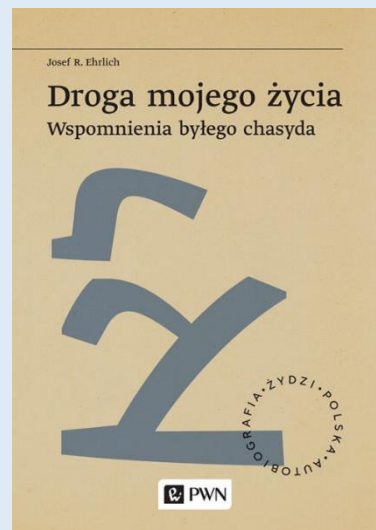


A. Oszcęda, J. Sokolski (red.), *Szkola salernitańska*, przeł. H. Olszowski, wstęp J. Sokolski, Wrocław Oficyna Wydawnicza ATUT – Wrocławskie Wydawnictwo Naukowe, seria „Bibliotheca Curiosa”, t. 47, 2022, 142 s. Przygotowana dla serii „Bibliotheca Curiosa” edycja XVII-wiecznego przekładu popularnego w Europie traktatu medycznego znanego pod wieloma tytułami (*Flos medicinae*, *Schola salernitana* czy *Regimen sanitatis*), zawierającego ułożone wierszem porady higieniczne i dietetyczne oraz zasady postępowania i terminarz pomocne w praktyce puszczania krwi. Krytyczne wydanie poematu zaopatrzone w komentarze rzeczowe i poprzedzono obszernym wstępem.

Droga mojego życia : wspomnienia byłego chasyda / Josef R. Ehrlich ; przedmowa Josef Weilen ; wstęp, tłumaczenie z języka niemieckiego i opracowanie Agata Rybińska; redakcja naukowa Marcin Wodziński, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2022, (Żydzi, Polska, Autobiografia; t. 11; redaktorka serii Joanna Degler).

120 pkt.

Intrygujący tytuł zapowiada nam autora niepokornego. Josef R. Ehrlich (1842-1899) w barwny sposób opisał swoje smutne dzieciństwo i młodość spędzone w galicyjskich Brodach, będących w połowie XIX wieku wolnym miastem handlowym. Najbliższa rodzina Josefa pragnęła, by został uczonym w Piśmie, on jednak bardziej niż Talmud, chedery i chasydzki dom modlitwy, umiłował przyrodę i astronomię oraz język i kulturę niemiecką. Pomimo braku wykształcenia i środków, po wielkim pożarze Brodów, opuścił miasto i wyjechał do Wiednia. Zarabiał tam na utrzymanie, udzielając lekcji, a także pisząc prognozy pogody dla niemieckojęzycznych gazet. Usiłował również zaistnieć jako literat, tworząc dzieła różnego gatunku, które nie spotkały się z większym uznaniem. Interesował się filozofią i mistyką chrześcijańską, a u schyłku życia przyjął chrzest w Kościele rzymskokatolickim.



Ciotka Adela opowiada... / Adele von Mises; tłumaczenie z języka niemieckiego Lidia Jerkiewicz ; wstęp i opracowanie Maria Antosik-Piela, redakcja naukowa tomu Marcin Wodziński, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 2022, (Żydzi, Polska, Autobiografia; t. 12; redaktorka serii Joanna Degler).

120 pkt.

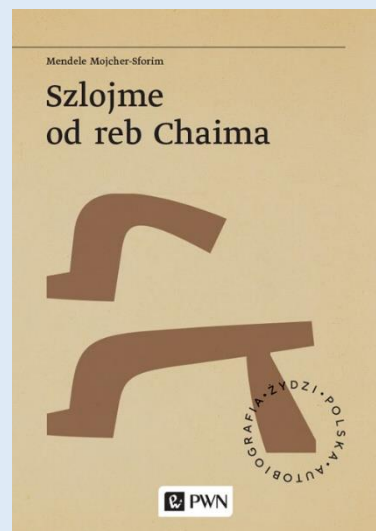
Wspomnienia Adeli von Mises (1858–1937) zostały spisane na prośbę jej bliskich i miały posłużyć młodszemu pokoleniu do poszerzenia wiedzy o historii rodzinnej. Autorka w bezpretensjonalnym stylu opisuje swoje dzieciństwo spędzone w Brodach, galicyjskim mieście przy granicy austriacko-rosyjskiej. Kreśli portrety bliskich: członków rodów Kallirów i Landauów, zamożnych i wpływowych kupców, bankierów i polityków. Odtwarza codzienne życie galicyjskiej rodziny żydowskiej w drugiej połowie

XIX wieku. Odwołując się do ówczesnej obyczajowości, eksponuje przestrzeń domową oraz związaną z nią kobiecą aktywność, z dbałością o detale opisuje domowe praktyki religijne. W tych pełnych humoru i sentymentu opowieściach znajdziemy również informacje dotyczące edukacji dziewcząt w XIX-wiecznych Brodach, dobroczynności czy form spędzania wolnego czasu.

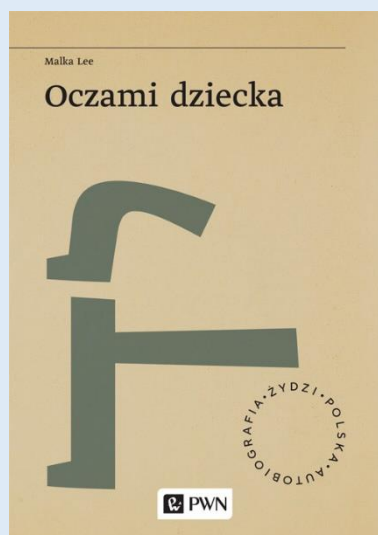
Szlojme od reb Chaima: obraz życia żydowskiego na Litwie / Mendele Mojcher-Sforim; wstęp, tłumaczenie z języka jidysz i opracowanie Marek Tuszewicki; redakcja naukowa Joanna Degler, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 2022, (Żydzi, Polska, Autobiografia; t. 13; redaktorka serii Joanna Degler).

120 pkt.

Książka to autobiograficzna Szolema Abramowicza, znanego czytelnikom pod pseudonimem Mendele Mojcher-Sforim. Wspomnienia jednego z najważniejszych współczesnych pisarzy żydowskich koncentrują się na okresie dorastania chłopca z dobrego domu w gminach litewskiej prowincji. Jest to portret małomiasteczkowej



społeczności połowy XIX w., odmalowany z charakterystyczną dla Mendelego dbałością o szczegóły etnograficzne. Jednakże w odróżnieniu od wcześniejszych powieści tego autora, znanych z ciętej satyry towarzyszącej krytyce stosunków społecznych, obraz wyłaniający się z autobiografii przepelnia nostalgia. Czytelnik otrzymuje do rąk świadectwo niegdysiejszego świata, ukazujące jego głęboką różnorodność, dni radosne i dni dotknięte grozą życiowych dramatów, postawy ludzi zamożnych i ubogich, codzienność kobiet i mężczyzn.



***Oczami dziecka* / Malka Lee; tłumaczenie z języka jidysz Katarzyna Lisiecka ; wstęp i opracowanie Karolina Szymaniak, redakcja naukowa Joanna Degler, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 2022, (Żydzi, Polska, Autobiografia; t. 14; redaktorka serii Joanna Degler).**

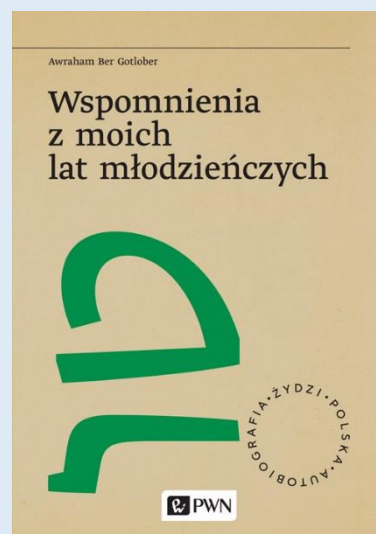
120 pkt.

Oczami dziecka to spisane na początku lat dwudziestych XX wieku wspomnienia poetki jidysz Malki Lee (1904–1976). Opowiadają one historię pierwszej wojny światowej przez pryzmat doświadczenia kobiecego, żydowskiego i uchodźczego zarazem, widzianego z perspektywy dziecka i dojrzewającej nastolatki. Jest to jeden z nielicznych kobiecych egodokumentów tego okresu, który tak odważnie porusza temat wojennej przemocy seksualnej.

***Wspomnienia z moich lat młodości* / Awraham Ber Gottlober; wstęp, tłumaczenie z języka hebrajskiego i opracowanie Małgorzata Lipska; redakcja naukowa Agnieszka Jagodzińska, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 2022, (Żydzi, Polska, Autobiografia; t. 15; redaktorka serii Joanna Degler).**

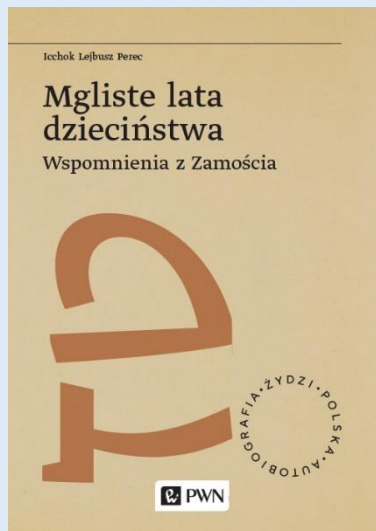
120 pkt.

Żydowski literat i pedagog, Awraham Ber Gottlober (1811–1899), przez znaczną część swojego długiego życia spisywał wspomnienia prozą i wierszem. Reminiscencje okresu najwcześniejszego złożyły się na tom Wspomnień z moich lat młodości. Autor nakreśla w nich swoją genealogię duchową oraz przedstawia ze szczegółami te wydarzenia z dzieciństwa i młodości, które z perspektywy czasu uznaje za kluczowe. Mowa więc między innymi o blaskach i cieniach żydowskiej edukacji, pierwszych inspirujących lekturach, bardzo wczesnym ożenku i przyczynach dość rychłego rozvodu, a także okolicznościach śmierci ukochanego ojca. Indywidualną, osobistą historię Gottlober ukazuje na tle przemian społecznych XIX wieku. Jego intymne rozliczenie z przeszłością zyskuje tym samym wymiar źródła do badań historycznych, etnograficznych czy literackich.



***Mgliste lata dzieciństwa: wspomnienia z Zamościa* / Icchok Lejbusz Perec ; wstęp, tłumaczenie z języka jidysz i opracowanie Magdalena Ruta; redakcja naukowa tomu: Marek Tuszewicki, Warszawa: PWN 2022, (Żydzi, Polska, Autobiografia; t. 16; redaktorka serii Joanna Degler).**

120 pkt.

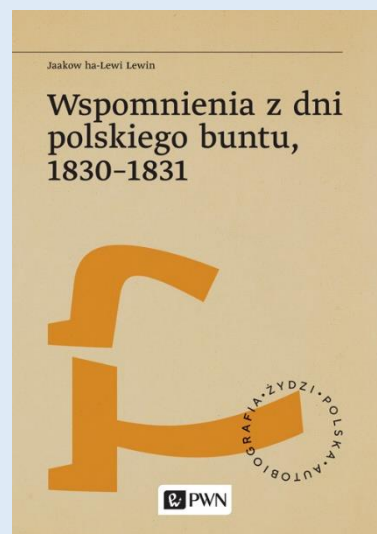


Pierwszy tom swoich wspomnień Perec – jeden z najśłynniejszych pisarzy jidysz, opublikował w 1913 roku pt. *Majne zichrojnes* [Moje wspomnienia]. Z powodu śmierci nie zdążył napisać kolejnych tomów. We wstępie określił je jako przede wszystkim klucz do swoich dzieł. Książka zawiera dziewięć rozdziałów koncentrujących się na okresie dzieciństwa i młodości, przedstawia rozwój intelektualny i emocjonalny pisarza. Główne powody, dla których warto przetłumaczyć wspomnienia tego autora, są następujące: z perspektywy żydowskiej ukazane są tam warunki życia w Polsce w okresie zaborów, powstanie styczniowe oraz relacje polsko-żydowskie; jego wspomnienia przedstawiają modelową biografię żydowskiego chłopca, który przechodzi drogę od dzieciństwa warunkowanego tradycją i religią do młodości, będącej okresem otwierania się na postawy oświeceniowe i wpływy zewnętrzne.

***Wspomnienia z dni polskiego buntu, 1830-1831* / Jaakow ha-Lewi Lewin; wstęp, tłumaczenie z języka hebrajskiego i opracowanie Jagoda Budzik, redakcja naukowa Agnieszka Jagodziska, Warszawa: Wydawnictwo PWN 2022, (Żydzi, Polska, Autobiografia; t. 17; redaktorka serii Joanna Degler).**

120 pkt.

Spisane w konwencji tzw. zwoju rodzinnego i ukończone w 1841 roku wspomnienia Jaakowa Ha-Lewiego Lewina stanowią zapis wydarzeń, których autor był uczestnikiem podczas trwania powstania listopadowego. Lewin został wówczas, wraz z członkami rodziny i współpracownikami oskarżony o szpiegostwo na rzecz wojsk rosyjskich i prowadzony przez wsie i miasteczka województwa Płockiego na proces przed sądem powstańczym w Warszawie. W trakcie tej drogi bohaterowie wielokrotnie poddawani byli szykanom ze strony wojska powstańczego. Doświadczenia te bohater przedstawia na tle szeroko zarysowanego kontekstu powstania listopadowego i nastrojów panujących wśród polskiego społeczeństwa tamtego okresu.



Artykuły opublikowane w wysokopunktowanych
czasopismach krajowych i zagranicznych,
rozdziały w monografiach z II poziomu
oraz w prestiżowych wydawnictwach zagranicznych

Sophie Babault, Monika Grabowska, Annick Rivens Mompean, *Apprentissage formel et informel des langues. Quelles articulations?*, Recherches en didactique des langues et des cultures, 20/2, 2022.

<https://journals.openedition.org/rdlc/11600>

Małgorzata Baran-Łucarz, *Summative and formative pronunciation assessment in Polish secondary schools: The students' perspective*, "English Pronunciation Instruction. Research-based Insights", red. Anastazija Kirkova-Naskova, Alice Henderson, Jonás Fouz-González. John Benjamins Publishing Company, 2022, s. 119-46.

75 pkt.

Małgorzata Baran-Łucarz, *Language anxiety*, *Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Speaking*, red. Tracey M. Derwing, Murray J. Munro, Ron I. Thomson. Routledge, 2022, s. 83-96.

75 pkt.

Edward Białek, *Temat 'francusko-polskiego' spisku przeciw Niemcom w dolnośląskich periodykach społeczno-kulturalnych (1919–1923)*, [w:] Europäische Kulturbeziehungen im Weimarer Dreieck. Europejskie tradycje kulturowe w ramach Trójkąta Weimarskiego. Red. Andrea Chartier-Bunzel, Marek Hałub, Olivier Mentz i Matthias Weber, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2023, s. 151-163.

75 pkt.

Edward Białek, Justyna Radłowska, *Helmut Wocke (1890–1966) – ein Rilke-Forscher aus Schlesien*, [w:] Wer hat Angst vor Multikulturalität? Erfahrungen und Vorstellungen in der deutschen und polnischen KULTur. Red. Hans-Jürgen Bömelburg i Izabela Surynt, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2022, s. 239-256.

75 pkt.

Edward Białek, Justyna Radłowska, *Poeta pojednania. O twórczości Ernsta Josefa Krzywona*, „Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia Historicolitteraria”, 2022, s. 185-196.

70 pkt.

Katarzyna Biernacka-Licznar, *La presenza della letteratura polacca per l'infanzia sul mercato italiano. Il caso di Nasza Księgarnia*, Italica Wratislaviensia 13 (2022), zesz. 2, s. 85-105.

70 pkt.

Polska literatura dla dzieci i młodzieży jest relatywnie dobrze obecna na włoskim rynku wydawniczym. Artykuł przedstawia rezultaty badań bibliometrycznych nad włoską recepcją książek wydanych przez Naszą Księgarnię w latach 2012–2022. Dokonano szczegółowego zestawienia opublikowanych we Włoszech przekładów oraz scharakteryzowano podjęte przez polskie wydawnictwo działania marketingowe skierowane ku potencjalnym włoskim odbiorcom.

Anna Budziak, *The Epigraph for T. S. Eliot's Marina: Classical Tradition and the Modern Era*, „Studying English Literature in Context: Critical Readings”, red. Paul Poplawski, Cambridge, Cambridge University Press, 2022, s. 372-88.

75 pkt.

Jagoda Budzik, *Między morzem a rzeką. Izraelskie i palestyńskie hydrofikcje*, „Teksty Drugie” nr 4, 2022, s. 70-82.

100 pkt.

Punktem wyjścia do rozważań jest książka Hannah Boast „Hydrofictions. Water, Power and Politics in Israeli and Palestinian Literature”, w której autorka skupia się na narracjach akwaticznych jako podstawie konstruowania izraelskiej-żydowskiej i palestyńskiej tożsamości oraz strategii opowiadania o izraelsko-palestyńskim konflikcie. W niniejszym artykule podejmuję próbę nakreślenia dodatkowych kontekstów dla rozpoznania Boast, rozszerzenia perspektywy na opisywane przez nią zjawiska, a niekiedy też weryfikacji stawianych przez nią tez.

Zuzanna Bułat Silva, Justyna Wiśniewska, *Formas de tratamento nos manuais de Português Língua Estrangeira: uma abordagem na perspectiva da Metalinguagem Semântica Natural*, *Romanica Cracoviensia*, Tom 22, Numer 1, 2022, s. 87-99.

100 pkt.

<https://www.ejournals.eu/Romanica-Cracoviensia/2022/Tom-22-Numer-1/art/21649/>

Waldemar Czachur, Beata Mikołajczyk, Roman Opiłowski: *Museum communication: the current state of research and challenges for linguistics*. W: *Stylistyka. Media i styl*. Tom 31, 2022, s. 47-68.

100 pkt

<https://czasopisma.uni.opole.pl/index.php/s/article/view/5012>

Mirosława Czarnecka: *Gewaltsames Sprechen im Barock*. W: *Menschen als Hassobjekte. Interdisziplinäre Verhandlungen eines destruktiven Phänomens, Teil 2* / Arletta Szmorhun, Paweł Zimniak (Hg.). - Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, 2022. - (Andersheit-Fremdheit-Ungleichheit; Bd. 11.2). - s. 303-328.

75 pkt

Mirosława Czarnecka: *Madeleine de Scudéry (1607-1701) - la maitresse européenne i jej polska i niemiecka recepcja*. W: *Europäische Kulturbeziehungen im Weimarer Dreieck. Europäische relacje kulturowe w ramach Trójkąta Weimarskiego. Les relations culturelles européennes au sein du Traingle de Weimar*, Bd. II. herausgegeben von A. Chartier-Bunzel, Marek Hałub, O. Mentz und M. Weber. Harrassowitz Verlag (=Veröffentlichungen des deutschen Polen-Instituts, Wiesbaden 2023, s. 139-150.

75 pkt

Anna Czura, Małgorzata Baran-Łucarz, *“A stressful unknown” or “an oasis”? : Students’ perceptions of in-class and online pronunciation assessment*, “Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura”, vol. 26/3, 2022, s. 623-41.

70 pkt.

Justyna Deszcz-Tryhubczak, Macarena García-González, *Thinking and doing with childism in children's literature studies*, "Children and Society", 2022, s. 1-15.

70 pkt.

Helena Duffy, *Shit, Blood and Sperm: The Nazi Perpetrator's Hallucinations and Nightmares in Jonathan Littell's The Kindly Ones*, [w:] *Dreams and Atrocity: The Oneiric in Representations of Trauma*, red. Emily-Rose Baker i Diane Otosaka (Manchester: Manchester University Press, 2022), s. 236–255.

Kaja Gostkowska, Agnieszka Kaliska, *Les mots de l'écologie : étude lexicométrique d'un corpus bilingue personnalisé (ECOTEXT 2021)*, *Studia Romanica Posnaniensia*, 49/4, 2022, s. 43-63. Tytuł numeru: Lexique(s) et corpus en perspective comparative.

100 pkt.

<https://pressto.amu.edu.pl/index.php/srp/article/view/36941/31698>

Monika Grabowska, Witold Ucherek, *Dimension linguistique, discursive et intellectuelle de la rédaction de texte académique en langue étrangère. Exemple des résumés de mémoires de licence et de master à la philologie française*, *Studia Romanica Posnaniensia*, 49(2), 2022, s. 99-113.

100 pkt.

<https://pressto.amu.edu.pl/index.php/srp/issue/view/2399>

Monika Grabowska, *L'enseignement/apprentissage des langues étrangères sous l'éclairage de la théorie des systèmes complexes et dynamiques. Exemple de philologie française à l'Université de Wrocław*, *Romanica Wratislaviensia*, 69, 2022, s. 223-236.

100 pkt.

<https://www.wuwr.pl/index.php/rwr/article/view/14645>

Ita Hilton, *Reimagining the Prophet: Teiresias as Comedian and Sophist in Eurypides' Bacchae*, *Philologia Classica* 17 (2022), zesz. 1, s. 4–21.

200 pkt.

W artykule zaproponowano nową interpretację postaci wróżbity Teirezjasza w *Bakchantkach* Eurypidesa (405 r. p.n.e.). U Eurypidesa jest to postać liminalna, na pograniczu tragedii i komedii, boskości i człowieczeństwa, męskości i kobiecości, tradycji i innowacji – co wiąże się też ze sposobem przedstawienia kluczowej dla tego utworu postaci boga Dionizosa.

Agnieszka Jagodzińska, *How to Create a Hebrew Reader? Olam Katan (1901–1904) and the Young Hebrew Reading Public*, "Children's Literature in Education", 2022, Online first article, s. 1-16.

140 pkt.

Olam Katan ['Small world'] was the first illustrated Hebrew periodical for Jewish children, published first in Vienna (1901–1902), then in Cracow (1902–1904). Although the periodical reached three continents, the overwhelming majority of its readers were located in Eastern Europe. This article analyses the editors' efforts to create an attractive yet educational magazine for young readers as a part of a much bigger enterprise: raising a generation of Hebrew users and contributing to the revival of Hebrew. Through a content analysis of the periodical, I reconstruct not only the editors' strategy to reach children and young readers but also the obstacles they faced in the process. I also seek to determine what the role of adults was in the process of children's Hebrew education in general, and in mediating the content of this Hebrew periodical in particular.

Mariusz Jakosz, Joanna Szczęk: *Das Phänomen Grenze und ihre Facetten als Gegenstand linguistischer Forschung*. W: Mariusz Jakosz, Joanna Szczęk: *Dynamiken des Liminalen. (Diskurs)linguistische Annäherungen an das Phänomen Grenze*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, 2022, s. 9-18.

75 pkt

Elżbieta Jamróz-Stolarska, *Divulgazione del sapere sulla natura e sull'ecologia: l'offerta editoriale della casa editrice Nasza Księgarnia, „Italica Wratislaviensia”*, t. 13 (2), 2022, s. 107–131.

70 pkt.

Bartosz Juszcak, *Językowo-kulturowy obraz przestrzeni miejskiej Moskwy na przełomie XIX i XX wieku (na bazie słownika W. Jelistratowa)*, „*Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej*”, t. 57, 2022, s. 1-22.

70 pkt.

Autor artykułu podejmuje się rekonstrukcji językowo-kulturowych elementów przestrzeni miejskiej Moskwy w aspekcie diachronicznym (przełom XIX i XX wieku) przy użyciu metod lingwistyki kulturowej. Artykuł pokazuje, iż na skomplikowany obraz przestrzeni miejskiej składają się elementy kulturowe, a przede wszystkim językowe (dialekt miejski, zapożyczenia obce, neoficjalna urbanonimia). Łącznie tworzą uniwersalny język przestrzeni, który może być zestawiany z innymi miastami Słowiańszczyzny.

Agnieszka Kaliska, Kaja Gostkowska, Mavina Pantazara (red.), *Studia Romanica Posnaniensia*, 49/4, 2022. Tytuł numeru: *Lexique(s) et corpus en perspective comparative*.

<https://pressto.amu.edu.pl/index.php/srp/issue/view/2610>

Marcin Kurpios, *Searching for the Readerly Experience of Thucydides' Great Harbour Narrative (Thuc. VII 69,4–72,1)*, *Eirene. Studia Graeca et Latina* 58, 2022, s. 269–296.

70 pkt.

Znajdujący się w VII ks. Wojny peloponeskiej Tukidydesa opis bitwy morskiej w porcie syrakusańskim (413 r. p.n.e.) to jeden z najślawniejszych segmentów narracyjnych greckiej historiografii; starożytni krytycy podkreślali siłę oddziaływania tego opisu na czytelników. Dokonana w tym artykule analiza wskazuje m.in. na zastosowane przez Tukidydesa środki stylistyczno-językowe, które mają służyć takiemu a nie innemu ukierunkowaniu postaw odbiorcy.

Katarzyna Lisowska, *Polski ruch pozytywnej seksualności a teoria queer. Studium przypadku*, „*Academic Journal of Modern Philology*” 2022, vol. 15, s. 12.

70 pkt.

Artykuł dotyczy relacji między polskim ruchem pozytywnej seksualności a teorią queer. Autorka omawia te kwestie na przykładzie książki Agnieszki Szeżyńskiej Warsztaty intymności.

<https://ajmp.uwr.edu.pl/2022/10/06/vol-15-2022/>

Justyna Łukaszewicz, *L'image de la Sardaigne dans les premières traductions du roman Canne al vento de Grazia Deledda en français et polonais*, *Romanica Wratislaviensia*, 69, 2022, s. 143-154. Tytuł numeru: *Construire le sens. Entre le mot, le texte et le discours*

100 pkt.

Maria Maćkowiak, Agnieszka Libura, Lync Phillipson, Dorota Szcześniak, Joanna Rymaszewska, *Understanding of Dementia in the Polish Language: A Frame Semantic Approach*, *Journal of Alzheimer's Disease*, t. 91, nr 1, 2023, s. 389-406.

100 pkt

<https://content.iospress.com/articles/journal-of-alzheimers-disease/jad220633>

Anna Michońska-Stadnik, *Selected aspects of language-related identity in advanced students of English as a foreign language*, "Wissenschaften und ihr Dialog. Exkurse zur Erforschung des Lehrens und Lernens fremder Sprachen", red. M. Pieklarz-Thien i S. Chudak, Brill/V&R Unipress, 2022, s. 315-33.

75 pkt.

Krzysztof Migdalski, Hakyung Jung, *Toward a Four-way Pronoun Hierarchy: A View from Slavic*, "Journal of Slavic Linguistics", vol. 30, FASL 29 Extra Issue, 2022, s. 1-11.

100 pkt.

Roman Opiłowski: *Individualisierung als multimodale Praktik in städtischen Pandemie-Texten*. W: Jakosz, Mariusz / Szczęk, Joanna (red.) (2022): *Dynamiken des Liminalen. (Diskurs)linguistische Annäherungen an das Phänomen Grenze*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, 2022, s. 137-154.

75 pkt

Roman Opiłowski: *Zentrale und periphere Mittel der Multimodalität im funktionalen Stadtdiskurs über die Pandemie des Coronavirus*. W: Jakosz, Mariusz / Kałasznik, Marcelina (red.) (2022): *Corona-Pandemie: Diverse Zugänge zu einem aktuellen Superdiskurs*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, Unipress, 2022, s. 289-307.

75 pkt

Natalia Paprocka, Agnieszka Wandel, *Sex Education and Translations of Books for Children and Young Adults – Ideologies, Characteristics, Controversies*. „Przekładaniec”, 2022, 1, s. 117-143.

70 pkt.

Mariusz Plago, *Pentheus against Thebes: Ovid, Met. III, 511–733*, *Eirene. Studia Graeca et Latina* 58, 2022, s. 9–31.

70 pkt.

Pisząc w III ks. *Metamorfoz* o sprzecznie króla Teb Penteusa wobec Dionizosa i jego czcicieli, Owidiusz porównuje tebańskiego władcę do konia ruszającego do walki. Intertekstualna analiza tego porównania, uwzględniająca odniesienia do autorów greckich (Ajschylosa i Apolloniosa z Rodos), prowadzi do wniosku, że epicki narrator chce ukazać Penteusa jako agresora występującego przeciw własnemu państwu, a nie – jak widzi to sam Penteus – jako obrońcę Teb przed zakusami nowego boga i jego wyznawców.

Łukasz Smuga, „Los traductores polacos ante la dimensión homosexual de la poesía de Federico García Lorca: retos y malentendidos”, *Estudios Hispánicos*, 30, 2022, s. 57-80.

70 pkt

Łukasz Smuga, "Entre la distopía y la heterotopía: espacios de la crisis en las novelas de Isaac Rosa", *Studia Romanica Posnaniensia*, 49 (1), 2022, s. 67–82.

100 pkt

<https://doi.org/10.14746/strop.2022.491.005>

Regina Solová, *Profils du concept de Pologne dans la revue Polska en 1968. Étude des textes de propagande extérieure à destination des lecteurs du premier, du second et du tiers monde*, *Studia Romanica Posnaniensia*, 49/4, 2022, s. 145–162. Tytuł numeru: Lexique(s) et corpus en perspective comparative.

100 pkt.

<https://pressto.amu.edu.pl/index.php/srp/article/view/36974/31730>

Joanna Szczek (2022): *Ob und inwieweit die Pandemie auch die Phraseologie verändert ...? Ein Beitrag zur (deutschen) Covid-19-Phraseologie*. W: Mariusz Jakosz (Hg.), Marcelina Kałasznik (Hg.): *Corona-Pandemie: Diverse Zugänge zu einem aktuellen Superdiskurs* Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, 2022, s. 153-170.

75 pkt

Magdalena Ślawska, *Trzydzieści lat nieobecności. Chorwacka książka dla dzieci w Polsce (1990–2020)*, „Przekłady Literatur Słowiańskich”, t. 12, 2022, s. 1-28.

70 pkt.

Artykuł ukazuje, w jaki sposób zmiany, które na przestrzeni ostatnich trzydziestu lat dokonały się na gruncie rynku książki dla najmłodszych czytelników w Polsce, wpłynęły na wybór utworów dla dzieci chorwackich autorów, które przełożono i wydano po polsku.

Sławomir Torbus, *Relacja między czasownikami ΑΓΑΠΑΩ i ΦΙΛΕΩ w Ewangeliu według św. Jana 21, 15–17*, *Meander* 77, 2022, s. 51–65.

70 pkt.

W artykule podjęto dyskusję w biblistyce kwestię użycia w rozmowie zmartwychwstałego Jezusa z Piotrem w Ewangeliu św. Jana dwóch różnych czasowników (wymienionych w tytule) oznaczających 'kocham'. Część badaczy uważa, że chodzi o rozróżnienie dwóch rodzajów miłości; część jest zdania, że o użyciu dwóch różnych wyrazów zdecydowały względy stylistyczne. Autor proponuje inne wyjaśnienie, wskazując na wcześniejsze epizody czwartej Ewangelii, do których ta rozmowa wydaje się nawiązywać.

Agnieszka Wandel, *Développement des collections documentaires « Découvertes » de Gallimard Jeunesse: une stratégie éditoriale à long terme*, „Academic Journal of Modern Philology”, 2022, 17, s. 197-221.

70 pkt.

Kamila Woźniak, *Fotografie a paměť v díle Milady Součkové*, „Česká Literatura” 2022, roč. 70, č. 4, s. 458-474.

140 pkt.

W artykule omówiono nawiązania do fotografii w tekstach poetyckich i prozatorskich Milady Součkovéj.

Punktowane czasopisma wydawnicze

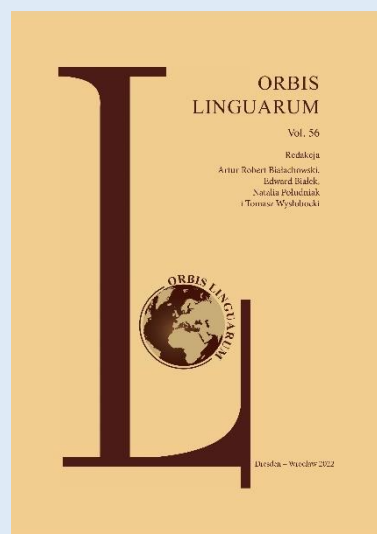
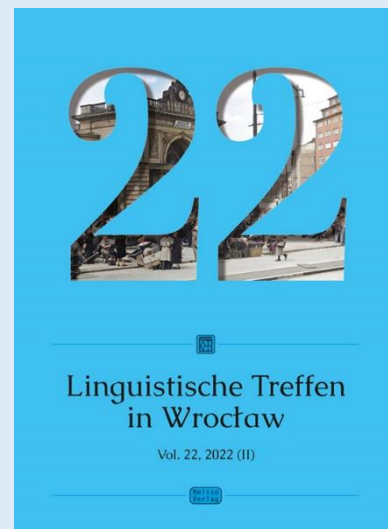
Ewelina Adamik, Aleksandra Gintowt, Tomasz Wysocki (red.), *Academic Journal of Modern Philology*, vol. 17, 2022.

70 pkt

<https://ajmp.uwr.edu.pl/2022/12/29/vol-17-2022-special-issue/>

Iwona Bartoszewicz, Joanna Szczek, Artur Tworek, *Linguistische Treffen in Wrocław*. Vol. 22, 2022 (II) Wrocław: Oficyna Wydawnicza Atut, Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe.

40 pkt

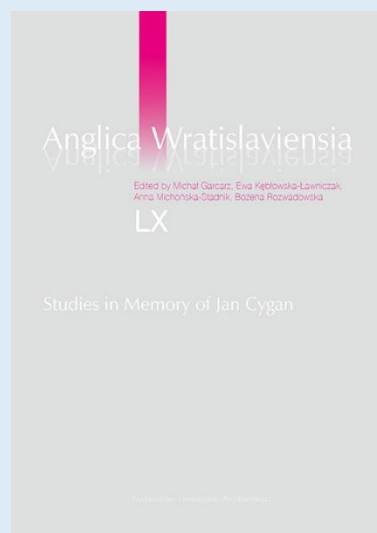
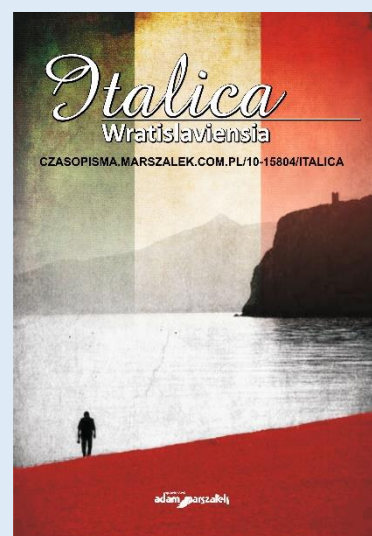


Artur Robert Białachowski, Edward Białek, Natalia Południak, Tomasz Wysocki (red.), *Orbis Linguarum*, vol. 56, Atut, Wrocław, 2022.

Katarzyna Biernacka-Licznar, Ewa Nicewicz, Małgorzata Ślarzyńska (red.), *Italica Wratislaviensia*, 13 (2) Leopardi in Polonia. Letteratura per l'infanzia, Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2022.

70 pkt

<https://czasopisma.marszalek.com.pl/10-15804/iw>



Michał Garcarz, Ewa Kębowska-Ławniczak, Anna Michońska-Stadnik, Bożena Rozwadowska (red.), "Anglica Wratislaviensia" LX, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2022, s. 304.

40 pkt.

Tom LX poświęcono pamięci profesora Jana Cygana, wybitnego językoznawcy i twórcy filologii angielskiej na Uniwersytecie Wrocławskim. Prof. Cygan był nie tylko wierny najwyższym standardom akademickim, jako autor wielu publikacji, ale był też osobą podziwianą za wyjątkowo szerokie zainteresowania. Ta różnorodność inspiracji znajduje odzwierciedlenie w esejach zawartych w prezentowanym tomie. Artykuł Janusza Malaka kontynuuje prof. Cygana nad strukturą angielskiej frazy czasownikowej. Tadeusz Piotrowski skupia się na zmianach w wymowie

języka polskiego wśród ludności wrocławskiej po 1945 roku. Margaret Niznikiewicz wychodzi daleko poza tradycyjne językoznawstwo i przedstawia przegląd aktualnych badań eksperymentalnych dotyczących języka i mózgu. Całość wyboru zamyka esej artystyczny Ewy Stachniak, która opuściła IFA w latach 80. i udała się na emigrację, by zostać autorką szeregu poczytnych powieści historycznych.

Ilona Gwóźdź-Szewczenko, Joanna Kula, Ewa Komisaruk, Magdalena Ślawska, Anna Ursulenko (red.), *Slavica Wratislaviensia*, nr 177, 2023, s. 381.

40 pkt.

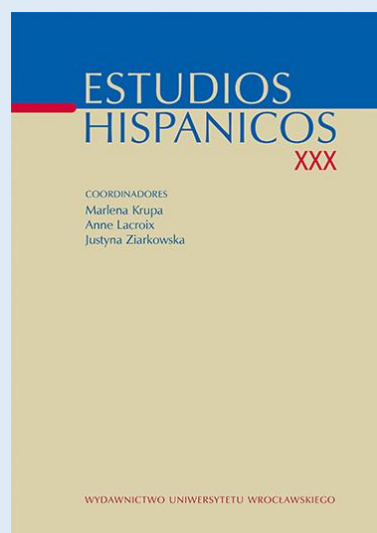
Najnowszy, 177 numer czasopisma „*Slavica Wratislaviensia*” (2023), zatytułowany „Wielkie tematy kultury w literaturach słowiańskich. Zaraza” zawiera 29 artykułów, których autorami są slawiści afiliowani w polskich i zagranicznych ośrodkach akademickich (w Chorwacji, Czechach, Słowacji, Serbii, Słowenii). Artykuły tomu składają się na wielowątkową refleksję nad dosłownie i metaforycznie rozumianą zarazą, nad literackimi i kulturowymi przedstawieniami pandemii, epidemii, choroby. Zastosowane przez badaczy strategie interpretacji wybranych tekstów literackich pozwoliły pokazać zarazę jako czynnik diagnozujący kondycję ludzką, weryfikujący wiedzę o naturze człowieka i jego miejscu w świecie.

Stefan Kiedroń (red.), *Neerlandica Wratislaviensia XXXIII*, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2022, s. 200.

70 pkt

Ukazał się tom XXXIII/2022 czasopisma *Neerlandica Wratislaviensia*, najstarszego w całej Europie Środkowo-Wschodniej w dziedzinie niderlandystyki. Tom ten, pod redakcją Stefana Kiedronia, jest dedykowany twórcy studiów niderlandystycznych w Polsce, Profesorowi Norbertowi Morcińcowi, z okazji jego 90-lecia. Prezentowane są teksty 13 autorów z 9 ośrodków w 5 krajach, poświęcone językowi, literaturze i kulturze Niderlandów oraz ich kolonii, od czasów renesansowych aż po czasy współczesne. Są tu też wspomnienia Jubilata o początkach Jego badań językoznawczych sprzed ponad 65 lat; badań, które Norbert Morciniec prowadzi aktywnie do dzisiaj. Tom jest dostępny tutaj:

<https://wuwr.pl/nwr/issue/view/919>



Marlena Krupa-Adamczyk, Anne Lacroix, Justyna Ziarkowska, „Rizomas lorquianos”, *Estudios Hispánicos*, t. 30, 2022.

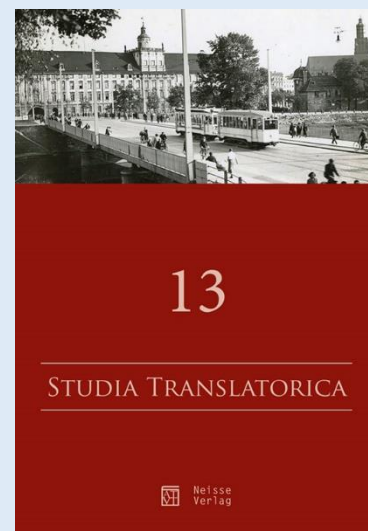
70 pkt

Tom 30 czasopisma „*Estudios Hispánicos*” pod redakcją Marleny Krupy-Adamczyk, Anne Lacroix oraz Justyny Ziarkowskiej został poświęcony jednemu z najwybitniejszych poetów języka hiszpańskiego — Federico Garcíi Lorce. W tomie znajdziemy studia dotyczące związków pisarza z kulturą flamenco, intertekstualności jego poezji względem liryki Juana Ramóna Jimenése, poetyckiej wyobraźni Lorki obserwowanej przez pryzmat językoznawstwa kognitywnego, a także strategii polskich tłumaczy wobec przekładu podtekstów homoseksualnych w jego liryce. W tomie możemy przeczytać również o intertekstualnej obecności Lorki w kinie Almodóvara oraz w teatrze Jorgego Díaza. Tom uzupełniają recenzje polskich i hiszpańskich publikacji hispanistycznych.

Anna Małgorzewicz, Michał Gąska, Kwiryna Proczkowska (red.), *Teraźniejszość i przyszłość badań nad translacją – współczesne trendy oraz kierunki rozwoju*, Studia Translatorica, t. 13, 2022.

40 pkt

Najnowszy tom czasopisma zawiera 13 artykułów skupiających się wokół różnych form translacji. Czytelnicy i czytelniczki znajdą w nim przyczynki poświęcone tłumaczeniu audiowizualnemu (filmowemu i teatralnemu), przekładowi literackiemu, lokalizacji gier komputerowych oraz tłumaczeniu poświadczonemu. Autorzy i autorki podejmują w zebranych artykułach problematykę obcości i wierności w translacji, jak również poruszają szereg aspektów związanych m.in. z tłumaczeniem metafor, leksyki podstandardowej, elementów humorystycznych oraz antroponimów intencjonalnych. Tom zamykają dwa artykuły recenzyjne omawiające publikacje naukowe, których centrum refleksji naukowej stanowi przekład elementów trzeciej kultury oraz wykorzystanie tłumaczenia w nauczaniu języka niemieckiego jako obcego.



KONFERENCJE I WYDARZENIA

Konferencje naukowe



Międzynarodowa konferencja "Les survivances et les racines de Molière", 6-7 października 2022 r.

W dniach 6-7 października 2022 r. odbyła się międzynarodowa, interdyscyplinarna konferencja naukowa w 400-lecie urodzin Moliera organizowana przez dr Tomasza Wysłobockiego w Instytucie Filologii Romańskiej, we współpracy z wrocławskim Muzeum Teatru im. H. Tomaszewskiego oraz Instytutem Francuskim w Warszawie, pod patronatem JM Rektora Uniwersytetu Wrocławskiego, prof. Roberta Olkiewicza, oraz Ambasadora Francji w Polsce, François Billela. W konferencji wzięli udział badacze z



zakresu historii, historii sztuki, teatrologii czy literaturoznawstwa z Polski, Francji i Włoch.

<https://uwr.edu.pl/konferencja-naukowa-pt-les-survivances-et-les-racines-de-moliere-fotorelacja/>

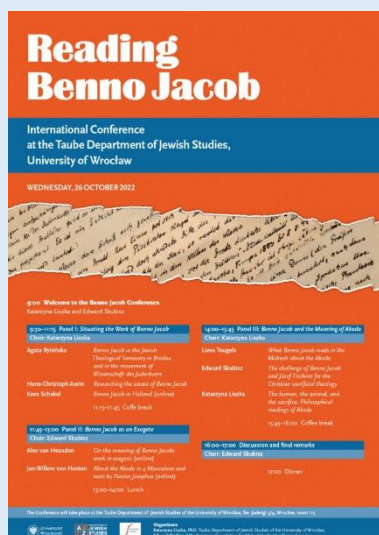


XVI Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Wyras i zdanie w językach słowiańskich. Opis, konfrontacja, przekład.”, Instytut Filologii Słowiańskiej. Wrocław, 20-21 października 2022 r.

W konferencji zorganizowanej przez językoznawców z IFS pod przewodnictwem dr hab. Jarosława Malickiego wzięło udział 65 lingwistów z 15 krajów. W salach Biblioteki Uniwersyteckiej zaprezentowano wyniki najnowszych badań języków słowiańskich. Znaczącą pozycję w programie stanowiła naukowa refleksja nad faktami naszej codzienności – mówiono

o języku wobec doświadczeń wojny, agresji i przemocy, jako narzędziu propagandy i dyskursu medialnego, ale także o języku dzieł literackich oraz problemach komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej. Dzięki wsparciu JM Rektora prof. dr hab. Roberta Olkiewicza i staraniom dra Mateusza Wiśniewskiego z Zakładu Bohemistyki konferencji towarzyszył recital znanej śpiewaczki Iryny Zhytynskiej. Arie operowe i pieśni zabrzmiały w Oratorium Marianum.





Reading Benno Jacob, Katedra Judaistyki im. T. Taubego UW, 26 października 2022 r.

26 października 2022 r. w siedzibie KJ odbyła się międzynarodowa konferencja poświęcona Benno Jacobowi, badaczowi, rabinowi, wychowankowi Żydowskiego Seminarium Teologicznego w Breslau. Organizatorami konferencji byli dr Katarzyna Liszka z Katedry Judaistyki im. Tadeusza Taubego UW wraz z Edwardem Skubiszem i Fundacją „Krzyżowa” dla Porozumienia Europejskiego.

Jubileusz 90-lecia Profesora Norberta Morcińca, Katedra Filologii Niderlandzkiej, Oratorium Marianum, Uniwersytet Wrocławski, 27 października 2022 r.

27 października 2022 r. obchodziliśmy jubileusz 90-lecia Profesora Norberta Morcińca, twórcy pierwszych studiów niderlandystycznych w Polsce. Gratulacje złożyli m.in. Rektor Robert Olkiewicz, prof. Kris Van de Poel, Sekretarz Generalna holendersko-flamandzko-surinamskiej agencji ministerialnej Taalunie i prof. Wim Vandenbussche, Przewodniczący Międzynarodowego Stowarzyszenia Niderlandystycznego.

Prof. N. Morciniec, od ok. 70 lat związany z naszą Uczelnią, m.in. jako prorektor ds. współpracy z zagranicą, to autor licznych prac naukowych (m.in. pierwszej gramatyki j. niderlandzkiego po polsku,



1977 i pierwszej historii literatury niderlandzkiej po polsku, 1985), twórca najstarszego w Europie Środkowo-Wschodniej pisma *Neerlandica Wratislaviensia* (1983), członek Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde w Gandawie, komandor Orderu Dynastii Oranje-Nassau (NL), kawaler Orderu Korony (B). Jubileusz (pod patronatem Ambasady Niderlandów, Przedstawicielstwa Flandrii i Konsulatu Luksemburga we Wrocławiu) uświetnił występ organowy Rektora Adama Jezierskiego.

<https://uwr.edu.pl/profesor-dr-hab-norbert-morciniec-jubileusz-90-lecia-27-10-2022/>



Linguistische Juniorentreffen in Wrocław III, Linguistik interkulturell?, Instytut Filologii Germańskiej UWr, 4-5 listopada 2022 r.

Trzecie spotkanie naukowe młodych adeptów nauki – studentów i doktorantów. Konferencja była organizowana przez Zakład Lingwistyki Stosowanej IFG UWr oraz Gesellschaft für interkulturelle Germanistik. Konferencja odbyła się w trybie hybrydowym. Ok. połowa uczestników uczestniczyła w konferencji w trybie stacjonarnym. Dzięki możliwości udziału online udało się połączyć z uczestnikami z całego świata od Australii przez Azję, Afrykę, Europę po Stany

Zjednoczone. W konferencji wzięło udział 78 uczestników z 17 państw i czterech kontynentów. Otwarcia konferencji dokonali Dziekan WF oraz Dyrektor IFG. Obrady toczyły się w trzech równoległych panelach konferencyjnych, wygłoszono 5 wykładów plenarnych, 46 referatów w 12 sekcjach tematycznych. Na szczególne podkreślenie zasługuje fakt, że udało się połączyć z prof. Anną Wierzbicką (Australia), która wygłosiła znakomity wykład dot. semantyki. Równie znakomity był wykład prof. Miodka.

<http://www.ifg.uni.wroc.pl/wydarzenia/miedzynarodowa-konferencja-studencko-doktorancka-linguistische-juniorentreffen-in-wroclaw-iii/>

X Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Lokalna społeczność żydowska”, Ostrów Wielkopolski, 17 listopada 2022 r.

Była to jubileuszowa edycja cyklicznej konferencji organizowanej przez Ośrodek Badań nad Historią i Kulturą Żydów z Południowej Wielkopolski przy ISKŚiO UWr, kierowany przez dra Krzysztofa Mortę. Tym razem konferencja poświęcona była przede wszystkim kwestiom związanym z historią miasta i regionu. Zaprezentowano odkrycia dotyczące ostrowskich macew (dr K. Morta), nowe badania nad zamieszkami na tle narodowościowym, do jakich doszło w Ostrowie w 1921 r. (dr Józef Pietrzak), zbiory hebraików z Biblioteki UWr (mgr Łukasz Krzyszczyk). Konferencja, która jak co roku odbywała się w odrestaurowanej synagodze w Ostrowie Wielkopolskim, odgrywa znaczącą rolę zarówno naukową, jak i społeczną, przyczyniając się również do promowania Uniwersytetu Wrocławskiego w południowej Wielkopolsce.



W dniach 17–18 listopada 2022 r. w Instytucie Nauk o Informacji i Mediach odbyła się konferencja pod hasłem Ideologie a komunikacja piśmienna.

Celem konferencji było ukazanie roli komunikacji piśmiennej w kształtowaniu, rozwoju i upowszechnianiu różnych ideologii, oraz wzajemnie – wpływu tychże ideologii na komunikację piśmienną w różnych aspektach i w różnych okresach historycznych, od starożytności po czasy

współczesne. Temat wzbudził zainteresowanie licznych badaczy z kraju i zagranicy, wybrane teksty pokonferencyjne opublikowane zostaną w kolejnym tomie „Roczników Bibliotecznych. Czasopisma poświęconego kulturze książki i komunikacji piśmiennej”.

Więcej informacji: <http://ibi.uni.wroc.pl/ideologie-a-komunikacja-pismienna/>



„Józef Mackiewicz – odczytania współczesne. W 120. rocznicę urodzin”, 17-19 listopada 2022 r. Instytut Filologii Polskiej wraz z IPN (Oddział Wrocław) zorganizowały międzynarodową konferencję naukową, na której poruszane były kwestie odnoszące się do recepcji twórczości Józefa Mackiewicza w Polsce, Niemczech i na Litwie; kontekst historyczny jego twórczości oraz zagadnienia dotyczące stylu pisarza.

Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Medycyna narracyjna a komunikacja w sytuacjach granicznych oraz trudnych”, Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Wrocławskiego, 17-18 listopada 2022 r.

W dniach 17-18 listopada 2022 r. w Instytucie Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej pod patronatem Dolnośląskiej Izby Lekarskiej odbyła się ogólnopolska konferencja naukowa



„Medycyna narracyjna a komunikacja w sytuacjach granicznych oraz trudnych”, którą zorganizował prof. dr hab. Aleksander Woźny, dr Małgorzata Kolankowska i dr Michał Rydlewski. Referaty wygłosili lekarze oraz badacze komunikacji, etnologowie i filozofowie zajmujący się medycyną narracyjną oraz specyfiką komunikacyjną na linii lekarz – pacjent. Konferencji towarzyszyło spotkanie w „Tajnych Kompletach”. <https://www.facebook.com/events/1653197541777986/?ref=newsfeed>

Fostering Dialogue, Teaching Children’s Literature at University (konferencja zdalna), 17-19 listopada 2022 r.

Międzynarodowa konferencja online zorganizowana przez dr hab. Justynę Deszcz-Tryhubczak, prof. UW., i dr hab. Irenę Barbarę Kallę, prof. UW. Współorganizatorkami konferencji były także badaczki z Western Norway University of Applied Sciences i University of Padua.

Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Wielokulturowość w przestrzeni imperialnej i post-imperialnej – Europa Środkowowschodnia/Środkowo-Wschodnia/Środkowa od przed- do ponowoczesności”, 23-25 listopada 2022 r.

W dniach 23-25 listopada 2022 r. w Instytucie Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej oraz Hotelu Mercure odbyła się Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Wielokulturowość w przestrzeni imperialnej i post-imperialnej – Europa Środkowowschodnia/Środkowo-Wschodnia/Środkowa od przed- do ponowoczesności”. Wydarzenie było efektem współpracy Uniwersytetu Wrocławskiego, Niemieckiego Instytutu Historycznego, Polsko-Niemieckiej Fundacji na rzecz Nauki, Towarzystwa Naukowego Jabłonowskich oraz Uniwersytetu Justusa Liebiga w Giessen. Organizatorkami Konferencji były prof. dr hab. Izabela Surynt oraz dr Aleksandra Matyja. Referaty wygłosili badacze problematyki

wielokulturowości m.in. z perspektywy historycznej, literaturoznawczej i komunikologicznej. Konferencji towarzyszył panel dyskusyjny pn. "Wielokulturowość w praktyce", do którego zaproszono dziennikarzy oraz przedstawicieli organizacji pozarządowych wspierających migrantów.

Carl Hauptmann – ein Einzelgänger zwischen Naturalismus und Expressionismus (konferencja zdalna), 25 listopada 2022 r.

Międzynarodowa konferencja poświęcona twórczości Carla Hauptmanna (1858–1921), poety i polonofila, współautora niemieckiego przekładu Chłopów Reymonta.

Międzynarodowa konferencja „Doświadczenie mistyczne w kulturze i nauce”, 7-9 grudnia 2022 r.

W dniach 7-9 grudnia 2022 roku odbyła się na Uniwersytecie Wrocławskim międzynarodowa konferencja naukowa "Doświadczenie mistyczne w kulturze i nauce" organizowana przez Instytut Filologii Romańskiej, pod Honorowym Patronatem JM Rektora UWr oraz Wrocławskiego Centrum Akademickiego. Partnerem wydarzenia było Towarzystwo im. Edyty Stein, ponieważ konferencja wpisuje się swoją tematyką w obchody roku Edyty Stein we Wrocławiu. Wydarzenie zgromadziło około 50 specjalistów zajmujących się zagadnieniami związanymi z mistyką w literaturze, sztuce, filozofii, teologii czy psychologii. Wystąpienia były wygłaszane w języku polskim, angielskim, hiszpańskim, francuskim i włoskim. Wykłady plenarne zaprezentowali: Agata Bielik Robson (Instytut Filologii i Socjologii PAN, University of Nottingham), Marzenna Jakubczak (Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie), Sonia Maura Barillari (Università di Genova), Lydie PARISSE (Université de Toulouse 2), Francisco Javier Sancho Fermín, OCD (Centro Internacional Teresiano-Sanjuanista, Ávila), Zofia Zarębianka (Uniwersytet Jagielloński, Kraków). Dodatkowymi wydarzeniami towarzyszącymi konferencji były: pokaz specjalny filmu Łukasza Chwałki „Jakob Böhme – życie i twórczość”; spotkanie z fotografem Andrzejem Ziółkowskim oraz panel dyskusyjny „Doświadczenie mistyczne a doświadczenie artysty”, który poprowadził prof. Marcin Kurek, a jego gośćmi byli: Alina Błońska, Andrzej Ziółkowski i Bogusław Kierc.

Oblicza lingwistyki stosowanej: Polskie przekłady specjalistyczne (konferencja zdalna), 15 grudnia 2022 r.

Siódmą edycję konferencji corocznie organizowanej przez Zakład Translatoryki w Instytucie Filologii Angielskiej uświetnili swoim wystąpieniem następujący prelegenci: prof. dr hab. Małgorzata Tryuk (Uniwersytet Warszawski), prof. dr hab. Leszek Berezowski (Uniwersytet Wrocławski), dr hab. Mikołaj Deckert, prof. UŁ (Uniwersytet Łódzki), prof. dr hab. Andrzej Łyda (Uniwersytet Śląski), dr hab. Maria Mocarz-Kleindienst, prof. KUL (Katolicki Uniwersytet Lubelski w Lublinie). Opiekunem naukowym i organizatorem wydarzenia był dr hab. Michał Garcarz prof. UWr.

Japońskie fascynacje wrocławskiego środowiska naukowo-artystycznego, Wrocław, 21 stycznia 2023 r.

Tę jednodniową, ale programowo bogatą konferencję naukową połączoną z wystawą prac artystycznych współorganizowały działająca w strukturach ISKŚiO UWr Szkoła Języków Antycznych i Orientalnych (w ramach której nauczany jest także język japoński) oraz Akademia Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu. Trzy panele naukowe dotyczyły kolejno antropologii społeczno-kulturowej,



literatury i sztuki oraz popkultury. W godzinach wieczornych odbył się wernisaż wystawy inspirowanej kulturą japońską „Komorebi”, pokazy fotografii i animacji, przedmiotów codziennego użytku, a także projekcja głośnego filmu animowanego „Grobowiec świetlików”.



I Judaistyczna Konferencja Studencka pt. „Inni – Nasi: o żydowskiej tożsamości w kulturze”. Katedra Judaistyki (ul. św. Jadwigi 3/4, Wrocław), sala 115 (aula), 25 maja 2023 r.

Serdecznie zapraszamy studentów, studentki, doktorantów i doktorantki do wzięcia udziału w I Judaistycznej Konferencji Studenckiej pt. „Inni – Nasi: o żydowskiej tożsamości w kulturze”. Wydarzenie organizowane jest przez Koło Naukowe Sznirele Perele działające w Katedrze Judaistyki im. Tadeusza Taubego na Uniwersytecie Wrocławskim.

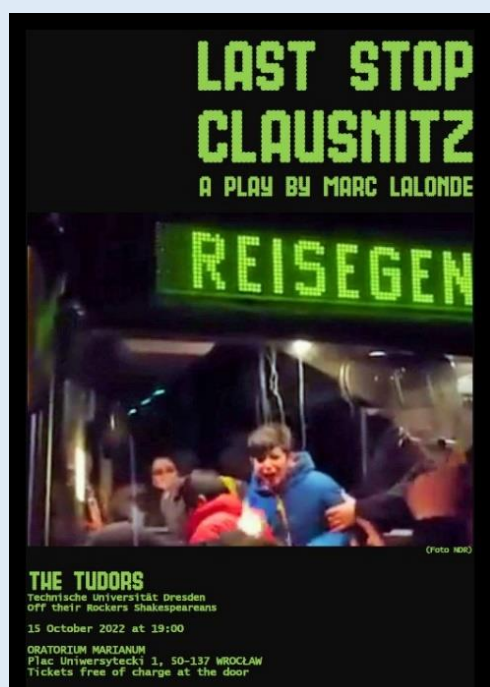
Wydarzenia

18. Międzynarodowy Festiwal Opowiadania, 5-8 października 2022 r.

W ramach tegorocznej edycji Międzynarodowego Festiwalu Opowiadania zaplanowano m.in. noc z literaturą żydowską. 5.10 w **Cocofli – books art cafe wine bar** Urszula Rybicka (Fundacja Żydoteka) poprowadziła rozmowę z prof. Marcinem Wodzińskim z Katedry Judaistyki im T. Taubego UWr pt. „Kultura literacka w chasydzkim świecie”. 8.10 odbył się performatywny spacer po siedzibie Katedry Judaistyki im. T. Taubego na Piasku pt. „Nigdy więcej, zawsze mniej” w reż. Marzeny Sadochy, słuchowisko „Franz i jego cień” w reż. Katarzyny Dudzic-Grabińskiej. Opowieści chasydzkie w przekładzie na język polski czytali ich tłumacze, a wstępem opatrzył je prof. Marcin Wodziński.

Koncert Melodie Trzech Pokoleń, Oratorium Marianum, 6 października 2022 r.

6 października 2022 roku odbyła się trzecia edycja koncertu nierozzerwalnie związanego z Konkursem Piosenki Słowiańskiej - Melodie Trzech Pokoleń. Na scenie Oratorium Marianum wystąpili studenci z IFS, IDiKS, IINiB, wykładowcy z Polski i Czech, dwie absolwentki UWr oraz rektor senior prof. Adam Jezierski w charakterze akompaniatora. Artyści młodego pokolenia, doceniając piękno tekstów i muzyki sprzed lat zaprezentowali zarówno utwory tak chętnie słuchane przez starsze pokolenie – pokolenie ich rodziców i dziadków, a także nowsze utwory ulubionych twórców. Utwory wybrzmiały w kilku językach: polskim, angielskim, ukraińskim oraz czeskim. https://www.youtube.com/watch?v=sfdE-q_-Z0w



Organizacja spektaklu w języku angielskim w wykonaniu studentów z Uniwersytetu Technicznego w Dreźnie – dr hab. Monika Grabowska, dr Katarzyna Sówka-Pietraszewska, 15 października 2022 r.

Spektakl pt. Last Stop in Clausnitz w wykonaniu studenckiej grupy teatralnej TUDORS działającej na Uniwersytecie Technicznym w Dreźnie pod kierunkiem Marca Lalonde został wystawiony w Oratorium Marianum w sobotę 15 października 2022 r.



Spotkanie członków Pracowni Macedonistyki z prezydentem Macedonii Północnej, Warszawa, 24-25 października 2022 r.

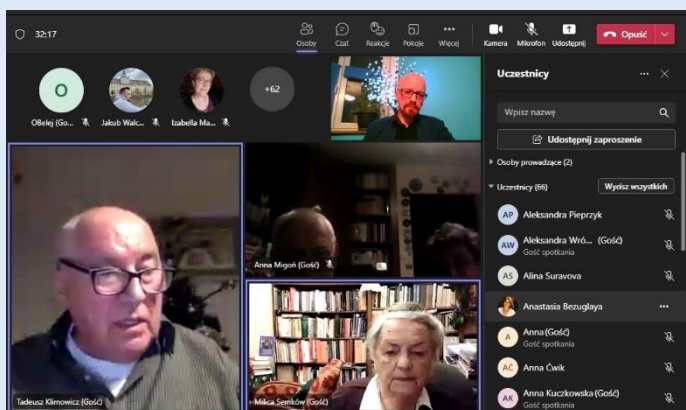
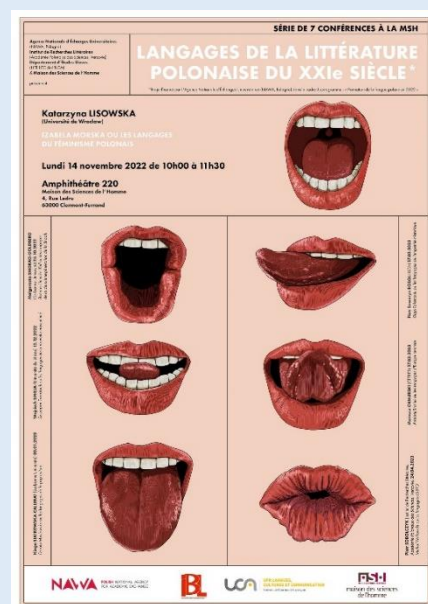
W dniach 24-25.10.2022 r. z oficjalną wizytą w Polsce przebywał prezydent Macedonii Północnej Stevo Pendarovski. Oficjalna część wizyty obejmowała spotkanie z Prezydentem Andrzejem Dudą oraz z przedstawicielami biznesu. Spotkania tłumaczyła dr Maria Stryzewska. W drugim dniu wizyty Prezydent Stevo Pendarovski spotkał się z polskimi slawistami macedonistami.

Uniwersytet Wrocławski reprezentowali członkowie działającej w IFS Pracowni Macedonistyki: dr hab. Jan Sokołowski, prof. UWr, kierownik pracowni dr Iwona Łuczków oraz dr Maria Stryzewska. W czasie spotkania prof. Sokołowski poinformował prezydenta o kontaktach naukowych UWr z jednostkami naukowymi w Macedonii. Dr Łuczków i dr Stryzewska przedstawiły informacje o aktualnych badaniach z zakresu języka macedońskiego prowadzonych na UWr.

https://pretsedatel.mk/makedonisti_slavisti_varsava_2022

Katarzyna Lisowska, Izabela Morska ou les langages du féminisme polonais, Clermont-Ferrand, organizatorzy: NAWA, PAN, Département d'Études Slaves – Université Clermont Auvergne, Maison des Sciences de l'Homme, 14 listopada 2022 r.

Wykład w ramach projektu: „Języki literatury polskiej XXI wieku / Langages de la littérature polonaise du XXI^e siècle” w ramach programu NAWA „Promocja języka polskiego”. Autorka wystąpiła jako wykonawczynie projektu.



Slawistyczne Spotkania Literackie

W semestrze zimowym w IFS odbyły się dwa Slawistyczne Spotkania Literackie (organizacja i prowadzenie: dr. hab. Ewa Komisaruk, prof. UWr i dr Marcin M. Borowski).

15 listopada 2022 r. gościem był prof. dr hab. Tadeusz Klimowicz (emerytowany profesor UWr), który, mówiąc o swojej najnowszej książce Pożegnanie z Rosją, kreślił charakterystykę władzy i społeczeństwa rosyjskiego oraz wyjaśniał

sytuację, w jakiej obecnie znajduje się Rosja (w tym przyczyny jej napaści na Ukrainę). Odpowiadał na pytania o przyszłość rusycystyki i wyjaśniał, dlaczego wciąż warto ją studiować.

19 stycznia 2023 r. gościliśmy prof. UAM dr hab. Beatę Waligórką-Olejniczak z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza. Spotkanie było poświęcone najnowszej monografii pani profesor: Literackie konstelacje (w) twórczości Andrieja Zwiagincewa.

Wizyta dr Macareny Garcíi González (Uniwersytet Pompeu Fabra i Uniwersytet w Glasgow), 19-27 listopada 2022 r.

Dr García González wygłosiła dwie prelekcje:

1. Wykład zorganizowany przez Koło Naukowe Hesperia (IFR), pt. „Enseñando a sentir. Repertorios éticos en la ficción infantil” (22.11).
2. Wykład otwarty w IFA pt. "Children Becoming Writers and (Literary) Critics: Tracing Intergenerational Assemblages for Children's Literature".

Zaprezentowała również swoją działalność naukową podczas seminarium Centrum Badań Literatury dla Dzieci i Młodzieży, pt. „Literatura dla dzieci i młodzieży: przekład, produkcja, recepcja” (25.11.2022). Fundusze na wizytę dr Garcíi González uzyskała z programu IDUB dr hab. Justyna Deszcz-Tryhubczak, prof. UW.

II edycja ogólnopolskiej Nocy Anglistów, 25 listopada 2022 r.

W ramach tego wydarzenia w IFA zorganizowano szereg wydarzeń:

1. Debatę pt. „Wielowymiarowość języka angielskiego na anglistyce”, w której udział wzięły dr hab. Agata Zarzycka (prowadząca), dr Elżbieta Klimek-Dominiak, Elaine Horyza MA, mgr inż. Ireneusz Kuboń, mgr Radosław Siewierski i p. Alan Tułacz;
2. Wykład dr. Piotra Czajki pt. „Translation as a Hermeneutic Motion or the Translator's Personal Experience”;
3. Rozmowę Macareny Garcíi-González (Uniwersytet w Glasgow) i dr hab. Justyny Deszcz-Tryhubczak, prof. UW, pt. „Posthumanist Orientations in Children's Literature and Culture Studies”;
4. Konkursy literaturoznawcze dla uczniów i studentów, który przygotował dr Mateusz Świetlicki wraz z doktorantami mgr. Radosławem Siewierskim, mgr Magdaleną Dziurzyńską i mgr Anną Joanną Bartnicką;
5. Drugą edycję IFAdventure, czyli cyfrowej gry miejskiej przygotowanej przez koło Chamelinguon Language and Culture Club.

Łącznie wydarzenia zgromadziły ponad 500 uczestników. Koordynatorami Nocy Anglistów są dr Katarzyna Sówka-Pietraszewska i dr Świetlicki.

Prezentacje filmowe w ramach cyklu „KinoUkraina w kinie DCF” oraz spotkania z twórcami

W listopadzie i grudniu 2022 r. w Dolnośląskim Centrum Filmowym odbyły się pokazy filmów „Klondike (reż. Maryna Horbach) oraz „Syndrom Hamleta” (reż. Elwira Niewiera, Piotr Rosołowski). Zarówno film ukraińskiej reżyserki, jak i dzieło polskich filmowców pokazują dramatyczne wydarzenia najnowszej historii Ukrainy przez pryzmat ludzkich przeżyć i doświadczeń. Obydwa filmy zostały wyróżnione na prestiżowych międzynarodowych festiwalach filmowych. Po projekcjach odbyły się spotkania z wielokrotnie nagradzanymi za swoją pracę twórcami tych filmów – aktorką Oksaną Czerkaszyną oraz reżyserem i operatorem Piotrem Rosołowskim. Kuratorką cyklu „KinoUkraina w kinie DCF” jest dr Anna Ursulenko, adiunkt w Zakładzie Ukrainistyki Instytutu Filologii Słowiańskiej.

<https://dcf.wroclaw.pl/cykle/kino-ukraina/>



Seminarium badawcze Tematy ekscentryczne w literaturze i kulturze, Instytut Filologii Polskiej UW, 7 grudnia 2022 r.

Akademickie Centrum Badań. Ex-Centrum Olgi Tokarczuk oraz Zakład Historii Dawnej Literatury Polskiej Instytutu Filologii Polskiej UW zorganizowało w dniu 7 grudnia 2022 r. seminarium badawcze Tematy ekscentryczne w literaturze i kulturze. Jego inicjatorami były doktorantki Wydziału Filologicznego: mgr Anna Maciejewska i mgr Rita Włodarczyk.

Wydarzenie odbyło się w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Wrocławskiego oraz zdalnie (na platformie MS Teams). Składało się z trzech panelowych dyskusji, prowadzonych przez – specjalizujących się w danej dziedzinie – badaczy.

Dyskusja dotyczyła następujących tematów:

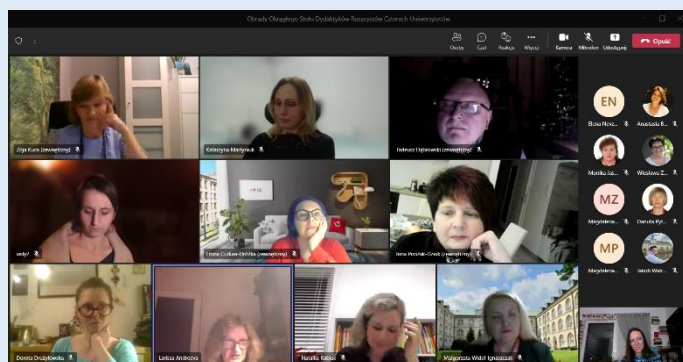
- Kurtuazyjnie, frywolnie bądź nieprzystojnie? Erotyzm w literaturze
- Czy istniała barokowa literatura dla kobiet?
- Bizarro fiction we współczesnej literaturze a staropolska groteska.

W ramach seminarium p. prof. UMK dr hab. Danuta Kowalewska wygłosiła wykład pt. Czarownica w literaturze oświecenia.



20 grudnia 2022 r. odbyła się w IFA uroczystość nadania salom 208 i 5 imion prof. Jana Cygana i prof. Joanny Błaszczak.

Prof. Cygan był cenionym językoznawcą oraz założycielem i wieloletnim dyrektorem wrocławskiej Anglistyki, a prof. Błaszczak była wybitną językoznawczynią i zdobywczynią wielu grantów na szczeblu krajowym i międzynarodowym. Oboje zmarli w 2021 r.



III Obrady Okrągłego Stołu Dydaktyków Rusycystów Czterech Uniwersytetów, 13 stycznia 2023 r.

Spotkanie odbyło się 13.01.2023 r. na platformie Teams. Oprócz dydaktyków z Polski w Obradach wzięli aktywny udział dydaktycy z Uniwersytetu w Melbourne. Głównym celem spotkania była wymiana doświadczeń dydaktycznych. Obrady oscylowały wokół tematu: Rozwijanie sprawności

słuchania w nauczaniu języka rosyjskiego. Organizacja z ramienia IFS: dr K. Kordas-Shaginyan i dr K. Martyniuk.

Dr Mateusz Wiśniewski (Zakład Bohemistyki IFS) po raz drugi przygotował i poprowadził koncert charytatywny „Głos serca dla Ukrainy”, 22 stycznia 2023 r.

Impreza w Oratorium Marianum była owocem współpracy Stowarzyszenia im. Richarda Straussa z Fundacją Ukraina. Wystąpili podziwiani w Europie artyści operowi Joanna Moskowicz, Iryna Zhytynska, Rafał Bartmiński, Jerzy Burtyn, na fortepianie towarzyszyli im Ashot Drnayan-Babrouski i Katarzyna Neugebauer.



Spotkanie z rektorką Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu prof. Bogumiłą Kaniewską w Katedrze Judaistyki, 23 stycznia 2023 r.

23.01 w siedzibie Katedry Judaistyki im. T. Taubego odbyło się spotkanie z panią rektorką Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu prof. Bogumiłą Kaniewską. Tematem rozmowy prowadzonej przez Prodziekan ds. nauki i współpracy z zagranicą Wydziału Filologicznego prof. Justynę Ziarkowską były kobiety w nauce i kobiety na uczelniach.

WYKŁADY

Wykłady doc. Sofii Bułyk-Wercholi i doc. Iryny Mentynskiej dla studentów Filologii Ukraińskiej IFS UWr, wrzesień/październik 2022 r.

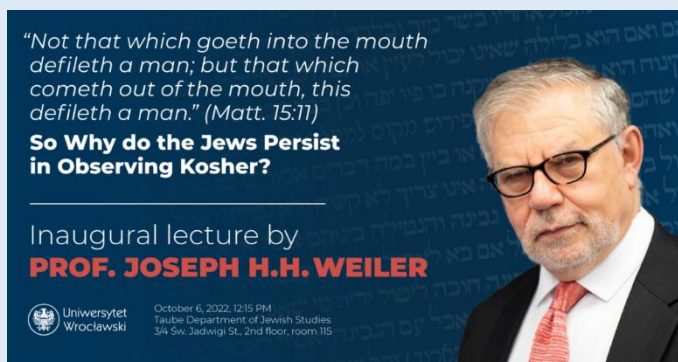
Doc. Sofia Bułyk-Werchola i doc. Iryna Mentynska są pracowniczkami Katedry Języka Ukraińskiego Narodowego Uniwersytetu „Politechnika Lwowska”, które przebywały we Wrocławiu w ramach programu Erasmus dla Ukrainy. Wygłosiły w tym czasie kilka wykładów oraz przeprowadziły cykl zajęć dla studentów Filologii Ukraińskiej wszystkich roczników.

<https://lpnu.ua/news/vykladachi-kafedry-ukrainskoi-movy-proishly-stazhuvannia-za-prohramoiu-staff-teaching-mobility>



Prof. Joseph H. H. Weiler: „Not that which goeth into the mouth defileth a man; but that which cometh out of the mouth, this defileth a man (Matt. 15:11) So Why do the Jews Persist in Observing Kosher?”, aula im. prof. Jerzego Woronczaka, 6 października 2022 r.

W ramach inauguracji nowego roku akademickiego w Katedrze Judaistyki im. T. Taubego UWr odbył się wykład prawnika, specjalisty w dziedzinie prawa konstytucyjnego, międzynarodowego i unijnego profesora Josepha H. H. Weilera.



ILLINOIS
Russian, East European
& Eurasian Center

The North Caucasus On and Off the Beaten Track

Joanna Kula
(PhD in Humanities, University of Wrocław)
(Visiting Scholar, University of Illinois)

18 October 2022
12:00pm CDT

306 Coble Hall
(801 S. Wright St., Champaign, IL 61820)

Part of the REEEC Noontime Scholars
Lecture Series



The North Caucasus is one of the most diverse regions of Russia in terms of ethnicity, language, religion and, last but not least, landscape. For over two hundred years it has remained part of the Russian state but has maintained its cultural distinction. Classical Russian literature of the 19th century (Pushkin, Lermontov, Tolstoy) created a mythologized image of the Caucasus. The negative portrayal of the 'gorets', 'abrek', 'rebel', 'traitor' or 'terrorist' has been generated and used by official propaganda created to satisfy current political needs. In fact, people in other regions of Russia and Europe know little about the North Caucasus beyond these portrayals. A scholar might find there a whole spectrum of historical, cultural and literary inspirations. 'Reading' the Caucasus requires field research and sensory experience – the Caucasus is color, sound and taste.

Supported with funding from the U.S. Department of Education Title VI National Resource Centers Program

“The North Caucasus On and Off the Beaten Track” REEEC at the University of Illinois Urbana-Champaign, 18 października 2022 r.

Wykład otwarty dr Joanny Kuli wygłoszony w Russian, East European, and Eurasian Center w University of Illinois Urbana-Champaign w ramach pobytu stażowego IDUB.

Dr Agnieszka August-Zarębska, "Territories of Ladino in its Postvernacular Mode: the Cases of Poetry and Literary Translations", 15 listopada 2022 r.

Adiunkta w Katedrze Judaistyki im. T. Taubego UW r dr Agnieszka August-Zarębska podczas swojego stażu naukowego w Sephardic Studies Digital Library and Archive na University of Washington w Seattle wygłosiła wykład dla pracowników i studentów pt. Territories of Ladino in its Postvernacular Mode: the Cases of Poetry and Literary Translations.

Wykład gościnny 'We Are Not out of the Woods Yet: The Forest and Polish Holocaust Memory in Paweł Pawlikowski's Ida', Warwick Seminar for Interdisciplinary French Studies, University of Warwick, UK, 23 listopada 2022 r.

<https://warwick.ac.uk/fac/arts/modernlanguages/research/seminars/frenchcurrent/recordings20223/duffy>

25 listopada 2022 roku w Bibliotece Katedry Filologii Niderlandzkiej odbyło się drugie w tym roku seminarium Centrum Badań Literatury dla Dzieci i Młodzieży, tym razem pod hasłem „Literatura dla dzieci i młodzieży: przekład, produkcja, recepcja”. Swoje badania i projekty przedstawiła najpierw prof.

Macarena García-González z Chile/Glasgow, następnie referaty wygłosiły trzy członkinie Centrum (dr hab. Agnieszka Wandel, dr hab. Katarzyna Biernacka-Licznar, prof. UW r i dr hab. Natalia Paprocka, prof. UW r) oraz trzy badaczki, które po akceptacji Rady Programowej zostały przyjęte do grona członków Centrum. Były to: dr Dorota Żygadło-Czopnik z Instytutu Filologii Słowiańskiej UW r oraz mgr Natalia Lazreg i mgr Milena Osowska, dwie doktorantki Kolegium Doktorskiego Wydziału Filologicznego.



Rozmowa o książce Jewish Lives under Communism : New Perspectives, New Brunswick et al. 27 listopada 2022 r.

27.11.2022 na platformie Zoom odbyła się dyskusja wokół książki Jewish Lives under Communism, w której wzięli udział dr Kateřina Čapková z Uniwersytetu Karola w Pradze, dr Marcos Silber z Uniwersytetu w Hajfie oraz adiunkt w Katedrze Judaistyki im. T. Taubego UW r dr Kamil Kijek. Spotkanie prowadził Yechiel Weizman z Uniwersytetu w Bar Ilan.

Seminarium „Zintegrowany System Kwalifikacji i uczenie się przez całe życie jako odpowiedź na potrzeby nowoczesnego rynku pracy”. Instytut Filologii Słowiańskiej, 29 listopada 2022 r.

Seminarium zostało zorganizowane we współpracy z Instytutem Badań Edukacyjnych i było odpowiedzią na potrzebę wprowadzenia studentów w najnowsze trendy obowiązujące na rynku pracy. Organizacja z ramienia IFS: dr K. Kordas-Shaginyan i dr K. Martyniuk.



Z okazji jubileuszu pięciolecia działalności CBLDM powołanego do życia 1 grudnia 2017 roku dr hab. Agnieszka Wandel zaprezentowała osiągnięcia członkiń i członków Centrum w różnych obszarach upowszechniania wiedzy o literaturze dla dzieci i młodzieży. Prezentacja oraz streszczenia wystąpień pozostałych członkiń Centrum dostępne są na stronie CBLDM:

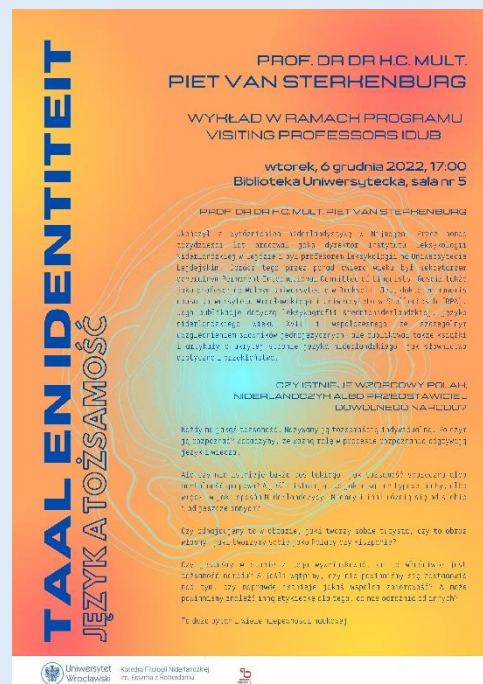
<http://www.cbldm.uni.wroc.pl/2022/11/27/seminarium-cbldm-i-przyjecie-nowych-czlonkin/>

Wykład dr Agnieszki Kołodziej (IFS) w Instytucie Języka Czeskiego Akademii Nauk RCz, Praga, 1 grudnia 2022 r.

Na zaproszenie Oddělení onomastiky Ústavu pro jazyk český Akademie věd ČR dr Agnieszka Kołodziej z Zakładu Bohemistyki IFS i Pracowni Onomastyki Słowiańskiej wystąpiła z wykładem *Pojmenování pavouků a plazů ve srovnávací perspektivě* (polsko-české).

Visiting Professor IDUB, 5-8 grudnia 2022 r.

W dniach 5-8 grudnia 2022 r. gościem Katedry Filologii Niderlandzkiej był **prof. dr dr h.c. multi Piet van Sterkenburg**, całe swoje naukowe życie związany z Uniwersytetem Lejdejskim i tamtejszym Instytutem Leksykologii Niderlandzkiej. Prof. van Sterkenburg jest m.in. doktorem honoris causa Uniwersytetu Wrocławskiego. W ramach swojego pobytu we Wrocławiu kilkakrotnie spotkał się ze studentami niderlandystyki, czy to w ramach zajęć, czy świętowania Sinterklaasa (mikołajki to w Niderlandach ważne wydarzenie kulturalne). W dniu 6 grudnia zaś w auli Biblioteki Uniwersyteckiej **wyłosił wykład otwarty pod tytułem „Język a tożsamość”**. Wykład w języku niderlandzkim był tłumaczony symultanicznie na język polski i spotkał się z dużym zainteresowaniem słuchaczy, nie tylko niderlandystów.



Learning Teaching Training Activity “Staff training on multimodal language learning and teaching material for develop autonomy” w ramach projektu Digital pedagogy to develop Autonomy, mediate and certify Lifewide and Lifelong Language Learning for (European) Universities

DIAL4U realizowanego przez Monikę Grabowską i Aleksandra Wiatera, Universitat Jaume I de Castellon (Hiszpania), 12-14 grudnia 2022 r.

Monika Grabowska przeprowadziła warsztat dla kadry akademickiej ośmiu europejskich uniwersytetów (partnerów projektu) pt. “Recognition and Validation of Non-formal and Informal Language Learning Process”.

Wykład prof. Andrew Lee (Brock University, St. Catharines, Kanada), 13 grudnia 2022 r.

Wykład pt. „Pronunciation instruction matters: The effects of various instructional conditions on the acquisition of second language pronunciation”. Wydarzenie zorganizowane przez Dolnośląskie Koło Polskiego Towarzystwa Neofilologicznego.

12 grudnia 2022 roku w Instytucie Nauk o Informacji i Mediach w ramach projektu Interreg odbyły się dwa wykłady wykład Auli Viidalep z Uniwersytetu Palackiego w Ołomuńcu:

1. GPT-3: the reception and sociocultural functioning of large language generation models
2. The semiotic functioning of synthetic media.

Dr Wojciech Tworek w Sztokholmie

Adiunkt w Katedrze Judaistyki im T. Taubego UW r dr Wojciech Tworek prowadził w styczniu kurs o chasydyzmie dla studentów rocznego programu w Paideia - The European Institute for Jewish Studies in Sweden.



Wykłady językoznawcze w ramach Kolokwium Lingwistycznego w IFG UW r

W ramach Kolokwium Lingwistycznego, działającego w IFG UW r odbyły się kolejne wykłady poświęcone językoznawstwu. Wykłady wygłosili: Laurent Gautier (Universität des Burgund): Wieviel (Fach-)Kontext und wieviel (Fach-)Wissen in Konstruktionen? Konstruktionsgrammatische Ansätze in der Fachsprachenforschung, Oliver Herbst, Stefan Reiss (Universität Würzburg): Farbige Laute im Unterricht. Ein Konzept für Phonetik und

Phonologie, Marion Grein (Johannes-Gutenberg-Universität Mainz): Crosslinguistic Influence – Sprachtransfer und die Dialogforschung, Sandra Reimann (Universität Oulu): Kohärenz und Kürze – Aktuelle Herausforderungen für die Linguistik am Beispiel von Instagram-Posts (mit einem Exkurs zur Interkulturalität), Wolf Peter Klein (Julius-Maximilians-Universität Würzburg): Leitfäden für geschlechtergerechte Sprache als Beispiel für ambitionierte Sprachbetrachtung. Eine linguistische Einordnung.

<http://www.ifg.uni.wroc.pl/kolokwium-lingwistyczne/>

Wykłady z cyklu „International Voices in Children's Literature Studies”

W semestrze zimowym bieżącego roku akademickiego odbyły się kolejne wykłady z cyklu „International Voices in Children's Literature Studies”, wygłoszone przez badaczki i badaczy literatury dla dzieci i młodzieży na zaproszenie Centrum Badań Literatury dla Dzieci i Młodzieży.

Wykład prof. Virginie Iché z Uniwersytetu Paul Valéry – Montpellier III (24.10.2022 r.). pt. "From Metaphorical to Literal Door-openings in Children's Literature" dotyczył książek obrazkowych aktywizujących młodych czytelników do zabawy za pośrednictwem kognitywnych metafor funkcjonujących także w dosłownym sensie w książce jako obiekcie.

Kolejny wykład pt. „Children's Perspectives on Becoming Absorbed in Stories” wygłosiła dr Anežka Kuzmičová z Uniwersytetu Karola w Pradze (28.11.2022 r.). Prelegentka zaznajomiła słuchaczy z metodologią, która wysuwa na pierwszy plan autentyczne głosy i doświadczenia dzieci, a także jej zastosowaniem w badaniach nad umiejętnością czytania oraz w praktyce edukacyjnej.

Styczniowy wykład pt. "Tangled Voices/Hidden Lives: Methodological Possibilities in the Children's Archive" wygłosiła dr Emily Murphy z Newcastle University (13.01.2023). Dotyczył on metodologicznych możliwości w odzyskiwaniu historycznych głosów dzieci na podstawie partycypacyjnych badań materiałów archiwalnych.

Wykłady w serii „International Voices in Children's Literature Studies” są dostępne na kanale Centrum na You Tube: <https://www.youtube.com/channel/UCt8yOmcS8MhzMEvwfwiGFwA>

Prof. Macarena García-González z Uniwersytetu w Glasgow, przebywająca na UW r w ramach programu „Inicjatywa Doskonałości – Uczelnia Badawcza” (program przyjazdów profesorów wizytujących) na zaproszenie Pracowni Literatury oraz Kultury Dziecięcej i Młodzieżowej (IFA), wygłosiła ponadto wykład

w formie hybrydowej, współorganizowany z Centrum Badań Literatury dla Dzieci i Młodzieży (24.11.2022 r.), pt. "Children Becoming Writers: Intergenerational Assemblages for Children's Literature". Był on poświęcony inicjatywom badawczym, które udzielają głosu dzieciom i doceniają ich wytwory i preferencje kulturowe.

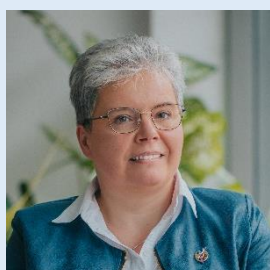
Z ŻYCIA WYDZIAŁU

Awanse

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, Andrzej Duda postanowieniem z dnia 5 września 2022 r. nadał dr hab. Januszowi Stopyrze (IFG) tytuł profesora nauk humanistycznych w dyscyplinie językoznawstwo.

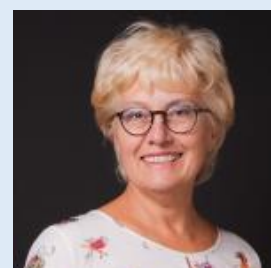


Daria Kowalczyk-Cantoro 8 listopada 2022 r. uzyskała stopień doktora nauk humanistycznych w zakresie literaturoznawstwa, nadany przez Radę Dyscypliny Naukowej Literaturoznawstwo Uniwersytetu Wrocławskiego na podstawie rozprawy pt. "Pietro Bembo – na styku literackich tradycji", przygotowanej pod kierunkiem dr hab. Justyny Łukaszewicz, prof. UWr.



Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, Andrzej Duda, postanowieniem z dnia 21 listopada 2022 r. nadał dr hab. Joannie Szczęk (IFG) tytuł profesora nauk humanistycznych w dyscyplinie językoznawstwo

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, Andrzej Duda, postanowieniem z dnia 21 listopada 2022 r. nadał dr hab. Justynie Łukaszewicz (IFR) tytuł profesora nauk humanistycznych w dyscyplinie literaturoznawstwo.



Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, Andrzej Duda, postanowieniem z dnia 21 listopada 2022 r. nadał dr hab. Bożenie Koredczuk (INIM) tytuł profesora nauk społecznych w dyscyplinie nauki o komunikacji społecznej i mediach.

Kierowniczka Biblioteki Katedry Judaistyki im T. Taubego UWr Monika Jaremków obroniła z wyróżnieniem pracę doktorską zatytułowaną Żydowska literatura piękna w polskim repertuarze wydawniczym w XX wieku (edycje książkowe przekładów z języków hebrajskiego i jidysz). Obrona odbyła się w 28.06, a uroczyste wręczenie dyplomów 13.12.2022.

Nagrody

22 października 2022 r. Justyna Łukaszewicz otrzymała Nagrodę Literacką im. Leopolda Staffa za książkę Włosko-polskie pogranicze literackie za panowania Stanisława Augusta (Universitas, Kraków 2021).

<https://nagrodaliterackastaffa.pl/>

Inne

Krasnal NZSiak na Wydziale Filologicznym UWr

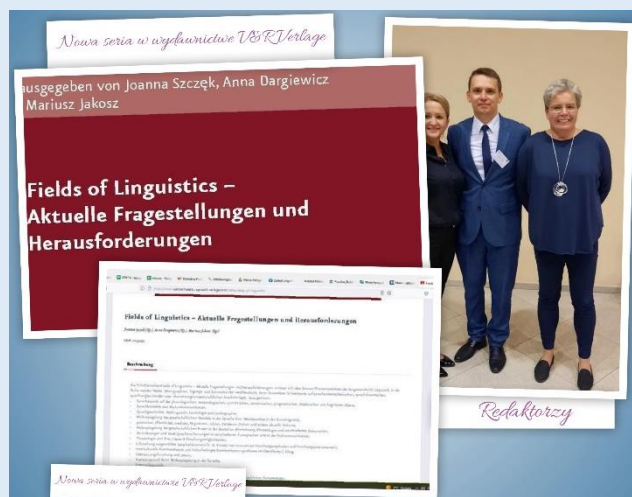
Zarząd NZS UWr (przewodnicząca Kamila Walkowiak, wiceprzewodniczący Adam Kosidlak, sekretarz zarządu Natalia Skrobek) planował uhonorowanie 40-lecia NZS instalacją Krasnala NZSiaka. Z powodu pandemii organizacja jubileuszu została odroczona; w listopadzie 2021 roku we Wrocławiu odbyły się (wspólnie z wrocławskimi alumnami NZS oraz Zarządami NZS UWr, PWr i UE) obchody NZS w 40. rocznicę ogólnopolskiego strajku środowisk naukowych (1981). Wreszcie 19 maja 2022 r. nastąpiła, przy wsparciu władz rektorskich UWr, wydziałowych WFil i miasta Wrocławia, oficjalna instalacja Krasnala NZSiaka.



Wykonany z brązu, autorstwa Wytwórni Rzeźby. Autorska pracownia rzeźbiarska Piotra Makały, stoi dumnie na Skwerze NZS przed siedzibą Dziekana Wydziału Filologicznego UWr. Odsłonięcia dokonali: wiceprzewodniczący NZS UWr 2021/22 Michał Szkudlarek, przewodnicząca UKR NZS UWr 2021/22 Paulina Anna Studniczka, przewodnicząca NZS UWr 2020/22 Kamila Walkowiak, artysta Piotr Makała wraz ze współpracownikiem z Wytwórni Rzeźby oraz prodziekan Stefan Kiedroń (uczestnik tamtych wydarzeń).

Prof. Anna Michońska-Stadnik, Kierownik Zakładu Glottodydaktyki i była Dyrektor Instytutu, uzyskała nominację do tytułu Osobowość Roku 2022 w kategorii Nauka w plebiscycie "Gazety Wrocławskiej".

Utworzenie językoznawczej serii wydawniczej w wydawnictwie Vandenhoeck & Ruprecht Verlage: Fields of Linguistics. Aktuelle Fragestellungen und Herausforderungen, red. Joanna Szczęk (UWr), Anna Dargiewicz (UWM), Mariusz Jakosz (UŚ).



Prof. dr hab. Marcin Cieński został wybrany do Rady Naukowej Instytutu Badań Literackich PAN na kadencję 2023-2026.

Link do składu Rady: <https://ibl.waw.pl/pl/o-instytucie/radanaukowa>

Nowe czasopismo wydawnicze: „Classica Wratislaviensia. Series Altera” (Wydawnictwo UWr).

Tytuł nawiązuje do serii wydawniczej wrocławskich filologów klasycznych, założonej w 1961 r. W skład redakcji wchodzi: dr hab. prof. UWr Maria Chantry, dr hab. Emilia Żybert i dr Ałła Brzozowska (ISKŚiO).

<https://wuwr.pl/classica-wratislaviensia/about>

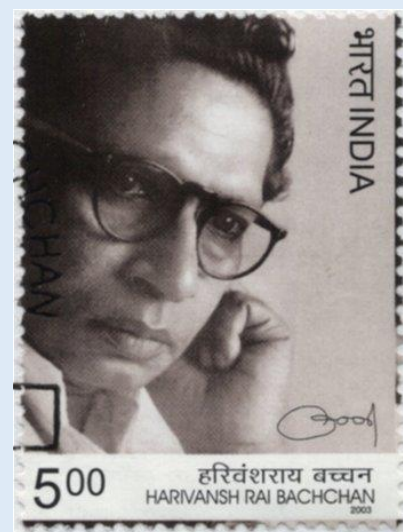
Czasopismo "European Journal of Jewish Studies" ma nowy zespół redakcyjny.

Z dumą informujemy, że prof. Marcin Wodziński z Katedry Judaistyki im T. Taubego UWr objął funkcję Editor in Chief, a funkcję Editorial Assistant piastuje doktorant KJ Adam Stepnowski. Spotkanie redakcji odbyło się w Katedrze 7-9 września.

Z dn. 1 października 2022 r. w Instytucie Nauk o Informacji i Mediach rozpoczęto realizację nowego, innowacyjnego kierunku studiów – Zarządzanie informacją z nowoczesnymi specjalnościami analityka danych oraz cyfrowe dziedzictwo kultury. Nowy kierunek został zaprojektowany w celu zwiększenia międzynarodowej atrakcyjności Uniwersytetu Wrocławskiego jako miejsca studiów, rozwinięcia współpracy dydaktycznej z międzynarodowymi firmami funkcjonującymi w gospodarce opartej na wiedzy, budowania kapitału społecznego związanego z zawodami przyszłości, wyposażania studentów w unikatowe i nowoczesne umiejętności, kwalifikacje oraz kompetencje. Warto podkreślić, iż kierunek wzbudził też zainteresowanie pracodawców – do współpracy w zakresie praktyk (obejmujących np. realizację analiz rynku i konkurencji, wyszukiwanie informacji i danych, budowę baz danych, weryfikację informacji) zgłosiła się m.in. firma Market Hub Research & Competetive Intelligence.

Utworzenie w ramach ISKŚiO Pracowni Badań nad Współczesną Literaturą Hindi im. Harivansha Rai Bachchana (grudzień 2022).

Ambitne plany naukowe będzie realizować międzynarodowy zespół współpracowników pod kierunkiem dr Teresy Miązek. Patronem Pracowni jest H.R. Bachchan, wybitny poeta języka hindi (1907–2003).



Konkurs tłumaczeniowy dla licealistów „Traducteur en herbe”, Instytut Filologii Romańskiej, 14 stycznia 2023 r.

W dniu 14 stycznia 2023 r. już po raz dziewiąty w Instytucie Filologii Romańskiej odbył się konkurs tłumaczeniowy dla licealistów „Traducteur en herbe”. Uczniowie VIII LO we Wrocławiu tłumaczyli fragment powieści Agnès Desarthes „L'éternel fiancé” (Éditions de l'Olivier, 2021). Prace konkursowe oceniło jury złożone ze studentów, obradujące pod kierunkiem dr Patrycji Krysiak oraz dra Stefana Kaufmana. Podczas obrad jury uczniowie uczestniczyli w wykładach przygotowanych przez dr Reginę Solovą i dr Kają Gostkowską.

Wydarzenie przygotował zespół w składzie: mgr Anna Dubaniowska, wicedyrektor VIII LO, mgr Anna Natkaniec, nauczycielka VIII LO oraz pracownicy Instytutu Filologii Romańskiej: dr Kaja Gostkowska, dr Patrycja Krysiak, dr Regina Solová, dr Aleksander Wiater.

<https://ifr.uni.wroc.pl/pl/news/ix-edycja-konkursu-traducteur-en-herbe-14012023>



Od lat wrocławskie uczelnie działają w wielu wymiarach na rzecz zwiększenia swojej dostępności, by problemowi zdrowotni młodych ludzi nie przekreślały ich szans na zdobycie wymarzonego dyplomu i satysfakcjonującej pracy. Osiągane efekty to nie tylko rezultat wprowadzanych zmian systemowych, ale również starań, pracy i wysiłku wielu autentycznie zaangażowanych osób. Z roku na rok na polskich uczelniach studiuje coraz więcej osób z niepełnosprawnościami. Jest to możliwe dzięki zwiększeniu dostępności kampusów, odpowiedniemu przygotowaniu programów stypendialnych i dostosowaniu planów studiów, a także zapewnieniu osobom z niepełnosprawnościami asystentów dydaktycznych. To realne wsparcie i widoczne ułatwienia pozwalają wszystkim studentom i studentom na pełne i możliwe komfortowe uczestnictwo w życiu społeczności akademickiej, korzystanie z uczelnianej oferty dydaktycznej oraz nieograniczony rozwój talentów i pasji.

PODZIĘKOWANIE

Pan prof. dr hab. Stefan Kiedroń

za zyczącą dbałość o nieograniczony, pełny i satysfakcjonujący rozwój całej społeczności wrocławskich studentek i studentów.

Proszę przyjąć życzenia zdrowia, pogody ducha, energii i wytrwałości w dalszej pracy. Niech działalność przynosi oczekiwane efekty, poczucie spełnienia, ludzką zyczość i uznanie.

Jack Sutryk
Prezydent Wrocławia

Wrocław, 15 lutego 2023 r.

15 lutego 2023 r. w Sali Wielkiej Ratusza odbyło się spotkanie wrocławskiego środowiska akademickiego z Prezydentem Wrocławia Jackiem Sutrykiem i Radnym Rady Miejskiej Wrocławia, Doradcą Prezydenta ds. Osób z Niepełnosprawnościami, Michałem Piechelem. Spotkanie było okazją, by podziękować wrocławskim uczelniom za organizację i realizację działań na rzecz osób z niepełnosprawnościami. Dyplom z podziękowaniami z rąk Prezydenta Sutryka odebrał między innymi Prodziekan WF ds. studenckich, prof. dr hab. Stefan Kiedroń.

Dr hab. Ewa Repucho (Instytut Nauk o Informacji i Mediach) oraz **prof. Anna Żbikowska-Migoń** i **prof. Krzysztof Migoń** (emerytowani pracownicy INIM, dawniej Instytutu Informacji Naukowej i Bibliotekoznawstwa) zostali uhonorowani dyplomami 100-lecia Polskiego Towarzystwa Wydawców Książek przyznanymi przez Zarząd Główny PTWK. Uroczystość wręczenia dyplomów odbyła się 1 grudnia podczas Wrocławskich Targów Dobrych Książek w trakcie otwarcia wystawy „20 lat akcji ‘Cały Wrocław Czyta’”. Ewa Repucho została wyróżniona za zasługi na polu upowszechniania wiedzy o projektowaniu książki i szeroko pojętej estetyce druku; państwo Migoniowie za wieloletnią aktywność naukową w polu badań społecznych funkcji książki.

Katalogowanie kolekcji prof. Ady Rapoport-Albert

Jesienią rozpoczęliśmy żmudny proces katalogowania ofiarowanej Bibliotece Katedry Judaistyki im T. Taubego UW r dwa lata temu kolekcji (druków i archiwum) wybitnej badaczki chasydyzmu i duchowości żydowskiej prof. Ady Rapoport-Albert. Efekty już widać – w katalogu elektronicznym Biblioteki Uniwersyteckiej odnaleźć można pierwsze skatalogowane książki. Całość wyróżniona jest spośród innych uniwersyteckich zbiorów jako Kolekcja prof. Ady Rapoport-Albert.

PROJEKTY, GRANTY, ZESPOŁY BADAWCZE

Granty

NPRH

Prof. dr hab. Bożena Koredczuk została zaproszona do pełnienia funkcję eksperta naukowego w projekcie badawczym nr ID 495732 nr rej. NPRH/DN/SP/495732/2021/10 pt. Katalog cyfrowy zespołu zabytków drukowanych XVII-XVIII w. z kolekcji ossolińskiej w zbiorach LNNBU im. W Stefanyka we Lwowie złożonym na konkurs w module Dziedzictwo Narodowe. Realizację projektu zaplanowano na lata 2022-2026.

Grant NPRH dla prof. Marcina Wodzińskiego

W grudniu rozstrzygnięto konkurs grantowy Narodowego Programu Rozwoju Humanistyki – finansowanie otrzymał projekt pod kierownictwem prof. Marcina Wodzińskiego z Katedry Judaistyki im. T. Taubego: Słownik rabinów Królestwa Polskiego

NCN

W konkursie OPUS 23 Narodowego Centrum Nauki finansowanie uzyskał projekt badawczy dr Marty Koronkiewicz-Kaczmarzkiej (IFP) pt. „Literatura (dla) ludu. Wizje podmiotowości i sprawczości w polskiej i brytyjskiej krytyce literackiej 1944-1951”.

W swoim projekcie Marta Koronkiewicz-Kaczmarzka analizuje polską krytykę literacką powstałą w latach 1944-1949 i brytyjską krytykę literacką okresu 1945-1951, skupiając się na problemie kolektywnego podmiotu produkcji literackiej w socjalizmie. Jak pisze autorka wniosku, interesuje ją: "w czym interesie – w państwie socjalistycznym – pisane są dzieła literackie i w czym interesie powinny być pisane? Czyje doświadczenia, aspiracje i światopogląd powinny w pierwszej kolejności znaleźć literacki wyraz – i komu należałoby powierzyć zadanie wyznaczania ogólnych celów dla literatury narodowej jako takiej? Jak wygląda modelowa bądź idealna relacja między pisarzem i ludem? Wychodząc z założenia, że udane badanie metakrytyczne – badanie z zakresu historii krytyki literackiej – powinno unikać prostych etycznych i politycznych ocen, skupiać będę się nie na moralnej ewaluacji zachowań różnych krytyków, ale na rekonstrukcji wewnętrznej, własnej logiki ich argumentacji oraz przekonania”.

Konkurs Preludium 21 Narodowego Centrum Nauki, projekt badawczy: „Chrystianizacja eposu na przykładzie Żywotów świętych dziewic (Parthenicae) Baptysty Mantuana” (mgr Elżbieta Górka)

Mgr Elżbieta Górka (ISKŚiO), doktorantka Kolegium Doktorskiego Wydziału Filologicznego, została laureatką rozstrzygniętej w grudniu 2022 r. edycji konkursu Preludium, przeznaczonego na realizację projektów badawczych przez osoby nieposiadające stopnia doktora. Należy podkreślić, że w tej edycji konkursu konkurencja była bardzo silna. W ramach Preludium 21 złożono w panelu HS-2 (obejmującym m.in. literaturoznawstwo) ogółem 139 wniosków, finansowanie uzyskało tylko 15, a zatem tzw. współczynnik sukcesu wyniósł 10.8%. Mgr Górka przygotowuje pod kierunkiem dr hab. prof. UW r Marii Chantry pracę doktorską na temat łacińskiej twórczości



włoskiego poety renesansowego Baptysty Mantuana (1447–1516). Wartość projektu: 121 632 zł. Opis projektu finansowanego w ramach NCN:

<https://www.ncn.gov.pl/sites/default/files/listy-rankingowe/2022-03-15-ako9z8/streszczenia/556012-pl.pdf>

GRANTY IDUB

„Grazia Deledda w polskich przekładach w latach 1904-1939”, IDUB, grant wewnętrzny, BPIDUB.4610.236.2022, kierownik: Justyna Łukaszewicz (IFR), okres realizacji: 2023-2024.

Grant wewnętrzny IDUB, nr BPIDUB.26.2023 pt. "Książka jako szyfter. Dzieło po-awangardowe w twórczości Maurycego Amstera i Mariana Rawicza", dr hab., prof. UW r Marcin Kurek (IFR)

Celem grantu jest przeprowadzenie badań wstępnych w tym kwerend zagranicznych w celu przygotowania wniosku o grant zewnętrzny NCN. Przedmiotem badań jest dorobek projektowy i typograficzny polskich autorów powstały w Hiszpanii i Chile.

Strategie kształtowania wizerunku czeskiej literatury dziecięcej i młodzieżowej w Polsce (1945-2022).

Grant wewnętrzny IDUB, nr BPIDUB.4610.251.2022

Głównym celem badań jest sporządzenie pierwszego syntetycznego zestawienia bibliograficznego czeskiej literatury dla dzieci i młodzieży w Polsce za okres 1945-2022. Projekt pilotażowy umożliwi laureatce kontynuację i rozwinięcie dotychczasowych peregrynacji badawczych i teoretycznych po obszarach recepcji literatury czeskiej w Polsce. W dalszych planach jest pozyskanie grantu zewnętrznego na przygotowanie monografii dotyczącej obrazu czeskiej literatury dziecięcej i młodzieżowej w Polsce w latach 1945-2022. Okres realizacji: 01.03.2023-28.02.2025. Kierownik projektu: Dorota Żygadło-Czopnik (IFS).

Polska literatura dla dzieci i młodzieży w Chorwacji i Serbii w latach 1945-2022. Rekonesans.

Grant wewnętrzny IDUB nr BPIDUB.4610.244.2022

Celem projektu jest zdobycie nowej wiedzy na temat obecności polskiej literatury dla dzieci i młodzieży w Chorwacji i Serbii w latach 1945-2022. Jest to pierwsze badanie podstawowe ukierunkowane na obecność i recepcję polsko-chorwackich oraz polsko-serbskich przekładów literatury dziecięcej, w którym wykorzystana zostanie metodologia oparta na interdyscyplinarnych narzędziach z zakresu teorii literatury, kulturoznawstwa oraz teorii przekładu. Okres realizacji: 01.03.2023-28.02.2025. Kierownik projektu: Magdalena Ślawska (IFS).

Tożsamość kulturowa narodów Północnego Kaukazu (na przykładzie twórczości Alisy Ganijewej).

Grant wewnętrzny IDUB nr BPIDUB.4610.230.2022

Celem badań wstępnych jest sformułowanie bazowych ustaleń dotyczących obrazu mieszkańca Kaukazu we współczesnej literaturze rosyjskiej na podstawie analizy twórczości Alisy Ganijewej – rosyjskiej pisarki pochodzącej z Dagestanu. Zasadniczy materiał badawczy stanowią powieści i szkice literackie autorki oraz wypowiedzi pozaliterackie (epiteksty). Badania filologiczne skoncentrowane są na warstwie językowej materiału źródłowego, w której odzwierciedlone są aktualne zjawiska kulturowe i postawy jednostki wobec zachodzących zmian społecznych. Okres realizacji: 01.03.2023-28.02.2025. Kierownik projektu: Joanna Kula (IFS).

Analiza treściowa i strukturalna rękopisu “Dziennik Dominika” autorstwa Milady Součkovéj na tle jej twórczości prozatorskiej.

Grant wewnętrzny IDUB nr BPIDUB.4610.250.2022. Celem planowanych badań jest m.in. analiza i interpretacja tekstu źródłowego – niepublikowanego dotąd, mało znanego rękopisu autorstwa czeskiej pisarki awangardowej Milady Součkovéj w kontekście typowego dla jej twórczości dyskursu memorialnego, autobiograficznego i tożsamościowego. Tekst pt. Deník Dominika [Dziennik Dominika] prawdopodobnie jest kontynuacją opublikowanej w 1944 roku prozy Hlava umělce [Głowa artysty]. Okres realizacji: 01.03.2023-28.02.2025. Kierownik projektu: **Kamila Woźniak (IFS)**.

Grant wewnętrzny IDUB: dr hab., prof. UWrocław Wojciech Browarny (IFP), tytuł „**Twórczość i archiwa Tadeusza Różewicza perspektywie regionalnej / The Works and Archives of Tadeusz Różewicz in a Regional Perspective**”.

Grant wewnętrzny IDUB, dr Nina Budziszewska (ISKŚiO), tytuł projektu „**Starożytne tradycje jogi w Indiach**”.

Projekt przewiduje rekonstrukcję modeli starożytnej praktyki jogicznej, a jego celem jest wstępne naszkicowanie obrazu starożytnej jogi poprzez zebranie i analizę tekstów różnych staroindyjskich tradycji ascetycznych (od ok. VI w. p.n.e. do początków naszej ery), zachowanych we wczesnych tekstach bramińskich, buddyjskich i dżinijskich, oraz przebadanie związków między wczesnoindyjskimi formami ascetyzmu.

Grant wewnętrzny IDUB, dr hab., prof. UWrocław Katarzyna Nowak-McNeice (IFA), projekt pt. „**Post-antropocentryczne strategie uwikłania w Mizantropocenie / Post-anthropocentric strategies of entanglement in the Misanthropocene**”.

Dr Jagoda Budzik w Cambridge . W październiku adiunktka w Katedrze Judaistyki im T. Taubego UWrocław dr Jagoda Budzik przebywała jako Visiting Scholar w Faculty of Asian and Middle Eastern Studies na Uniwersytecie w Cambridge. Staż sfinansowany został w ramach **programu IDUB wspierającego wyjazdy nauczycieli akademickich** Uniwersytetu Wrocławskiego do wiodących uczelni światowych.

Dr Agnieszka August-Zarębska na stażu naukowym w USA . Adiunktka w Katedry Judaistyki im T. Taubego UWrocław dr Agnieszka August-Zarębska przebywała jesienią 2022 roku na stażu naukowym na University of Washington w Seattle, w Stroum Center for Jewish Studies. Pracowała tam w Sephardic Studies Digital Library and Archive nad tematem Współczesna kultura sefardyjska między wernakularnością a postwernakularnością. Staż sfinansowany został w ramach **programu IDUB wspierającego wyjazdy nauczycieli akademickich** Uniwersytetu Wrocławskiego do wiodących uczelni światowych.

Inne projekty / granty / zespoły badawcze

Projekt Erasmus+ Strategic Partnership: Vindow - Digital Tools for Inclusive Foreign Language Education (Kod projektu: 2020-1-DE01-KA203-005670; Czas realizacji: 1.09.2020 – 31.08.2023)

Celem projektu jest stworzenie 5 modułów, z których każdy poświęcony jest osobnemu aspektowi mogącemu prowadzić do wykluczenia uczniów z edukacji, w tym nauki języka obcego. Są to: dysleksja, autyzm, różnorodność kulturowa, neuroróżnorodność uczniów oraz uwarunkowania społeczne i afektywne uczących się. Każdy partner projektu włącza się poprzez tworzenie programu i materiałów dydaktycznych (w tym technologii i narzędzi cyfrowych) na zajęcia dla przyszłych nauczycieli poświęcony jednemu z powyższych aspektów. Uniwersytet Wrocławski przygotowuje część poświęconą czynnikom społecznym i afektywnym, którą koordynują dr Małgorzata Baran-Łucarz i dr Anna Klimas z IFA.

Nowy, międzynarodowy program MA (Master of Arts) Programme in English

Studia żydowskie w Europie Wschodniej od października 2023

Katedra Judaistyki im. T. Taubego otwiera 1 października 2023 r. trysemestralny międzynarodowy program magisterski prowadzony w całości w języku angielskim. Program skierowany jest do studentów z całego świata, zainteresowanych historią i kulturą Żydów wschodnioeuropejskich, w tym ich literaturą i religią. Oparty na wiedzy naszych wykładowców i wykładowców gościnnych, Program zapewni studentom doskonałe warunki do poznania historii i kultury Żydów wschodnioeuropejskich. Program umożliwia zdobycie zarówno najnowocześniejszych umiejętności badawczych, jak i poznanie języków jidysz, hebrajskiego i polskiego. Studenci będą mieli wyjątkową możliwość zapoznania się z dziedzictwem materialnym polskich i wschodnioeuropejskich Żydów oraz nawiązania profesjonalnych relacji z instytucjami akademickimi, edukacyjnymi i dziedzictwa kulturowego w Polsce, a także u jej sąsiadów.



Zespół International Association of Applied Linguistics - AILA-ReN 'Inclusive Foreign Language Education'

Dr Małgorzata Baran-Łucarz z IFA jest współzałożycielką międzynarodowego zespołu badawczego, którego zadania polegają m.in. na rozwijaniu współpracy między ośrodkami naukowymi na całym świecie działającymi w zakresie edukacji włączającej, organizowaniu międzynarodowych i lokalnych konferencji, spotkań, szkoleń i webinarów dla badaczy i praktyków (nauczycieli), krzewienie dyskusji i wymiany doświadczeń oraz pozyskiwanie funduszy na działanie zespołu (<https://aila.info/research/list-of-reNs/>).

Projekt Impulstraject 2022, Taalunie: Netwerk en Competentie-profiel Vertalers en Tolken NEM, Projekt nr 457100, NTU-00178

Od stycznia 2023 r. w Katedrze Filologii Niderlandzkiej realizowany jest międzynarodowy projekt: Netwerk en Competentie-profiel Vertalers en Tolken NEM. Uczestnikami projektu są Uniwersytet Komeńskiego w Bratysławie, Uniwersytet Palackiego w Ołomuńcu, Uniwersytet Loránda Eötvösa w Budapeszcie, Uniwersytet w Trieście oraz UW. Celem projektu jest stworzenie międzynarodowej sieci

badawczej wśród niderlandystów zajmujących się badaniami i dydaktyką przekładu specjalistycznego oraz przeprowadzenie badań zmierzających do zdefiniowania i określenia profilu kompetencji tłumacza specjalistycznego języka niderlandzkiego. W ramach projektu realizowane są takie aktywności jak organizacja sekcji niderlandystycznej oraz warsztatów terminologicznych w ramach konferencji TIC, a także wspólne publikacje członków projektu. Realizacją zadań projektowych po stronie KFN kieruje dr Katarzyna Tryczyńska. Kwota dofinansowania na 2023 r.: 10 000 Euro.

Konkurs na stanowisko adiunkta im. Zofii i Tadeusza Heimrathów

Stanowisko dla adiunkta w Katedrze Judaistyki im. T. Taubego UWr to utworzone zostanie dla badacza zajmującego się historią Żydów we Wrocławiu i na Dolnym Śląsku. Podstawowym zadaniem w ramach w/w etatu będzie prowadzenie projektu badawczego poświęconego analizie powstania i funkcjonowania żydowskiej elity społecznej i kulturalnej we Wrocławiu w okresie od XVIII wieku do Zagłady oraz stworzenie zespołu badawczego i uruchomienie grantu badawczego poświęconego temu tematowi.

Projekt Foreshadowing disaster? Interethnic relations and the Holocaust

Dr Kamil Kijek z Katedry Judaistyki im. T. Taubego wraz z dr Kateřiną Čapková z Uniwersytetu Karola w Pradze realizuje projekt Foreshadowing disaster? Interethnic relations and the Holocaust.

STUDENCI I DOKTORANCI

Erasmus Mundus International Master: Children's Literature, Media & Culture

Przebywający obecnie w IFA studenci programu Erasmus Mundus uczestniczyli w organizacji festiwalu filmowego dla dzieci i młodzieży „Kino w Trampkach”, który odbył się w Gdańsku, w dniach 2-7.12.2022.

Spotkania świąteczno-noworoczne w IFS zorganizowane przez studenckie koła naukowe

Koło Naukowe Bohemistów wraz z Zakładem Bohemistyki zorganizowało 7 grudnia 2022 r. warsztatowe spotkanie świąteczno-noworoczne pt. Zwyczaje i tradycje świąteczno-noworoczne w Republice Czeskiej. Bogaty program wydarzenia obejmował m.in. wykład nt. czeskich tradycji świątecznych, ćwiczenia leksykalne i tekstowe, warsztaty leksykalno-praktyczne i gry językowe (paremiologia i frazeologia). W tym naukowo-dydaktycznym wydarzeniu – oprócz studentów i wykładowców – uczestniczyli też goście: dr Pavlína Kuldánová (Ostravská Univerzita), Zuzana Šepsová i Jitka Morčušová (Dům zahraniční spolupráce, Praga) oraz dr Małgorzata Michalska (Katedra Etnologii i Antropologii Kulturowej UWr).



Studenckie Koło Naukowe „Ljudi” zorganizowało 5 stycznia 2023 r. Bożić – międzykulturowe święta. Motywem przewodnim tegorocznej edycji była wymiana kulturowa połączona ze wspólnymi elementami tożsamości Serbów i Chorwatów w nowoczesnym i globalnym świecie. Wydarzenie przyciągnęło stęsknionych gości związanych z kołem, regionem oraz Instytutem Filologii Słowiańskiej.

Międzynarodowa nagroda dla absolwentki Katedry Filologii Nederlandzkiej

W dn. 22.12.2022 r. Stowarzyszenie Nederlandystów w Europie Środkowej „Comenius” ogłosiło wyniki dorocznego konkursu na najlepszą niderlandystyczną pracę magisterską. W kategorii językoznawczej zwyciężczynią okazała się p. Żaneta Łomża, która pod opieką dr Zuzanny Czerwonki-Wajdy napisała pracę pt. „Medialinguïstische analyse van reclames in de Nederlandse, Poolse en Duitse uitgave van het tijdschrift ELLE” („Analiza reklam w niderlandzkim, polskim, oraz niemieckim



wydaniu magazynu ELLE z perspektywy lingwistyki mediów”). Międzynarodowa komisja oceniająca podkreśliła w uzasadnieniu wysoki poziom merytoryczny, formalny i językowy pracy.

12 stycznia 2023 r. w Instytucie Filologii Romańskiej odbyło się spotkanie z dr Ewą Baszak-Glebow (Instytut Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej), poświęcone jej najnowszej monografii "Kinematografia i literatura sardyńska a tożsamość regionalna".

W trakcie rozmowy przenieśliśmy się na południe Europy, a nasz gość opowiedział czym w ogóle jest tożsamość regionalna na Sardynii i czym się różni od włoskiej. Spotkanie poprowadził Szymon Mikołaj Polak, Sekretarz Interdyscyplinarnego Studenckiego Koła Naukowego Miłośników Historii Kultury.

Czy można schwytać kino? Grupa II roku studiów magisterskich specjalności Fotografia i Film postanowiła wyjść naprzeciw temu zadaniu i uchwycić sztukę filmową za pomocą aparatu. Wystawa fotograficzna pt. „Sztuka obrazu filmowego” odbyła się 25.01.2023 w Instytucie Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej. Opieka naukowa wystawy: dr Ewa Baszak-Glebow.



Konkurs literacko-artystyczny „W poszukiwaniu Marianny” organizowany przez Koło Naukowe Studentów Niderlandystyki i Ośrodek Kultury Niderlandzkiej przy wsparciu Ambasady Królestwa Niderlandów i Katedry Filologii Niderlandzkiej

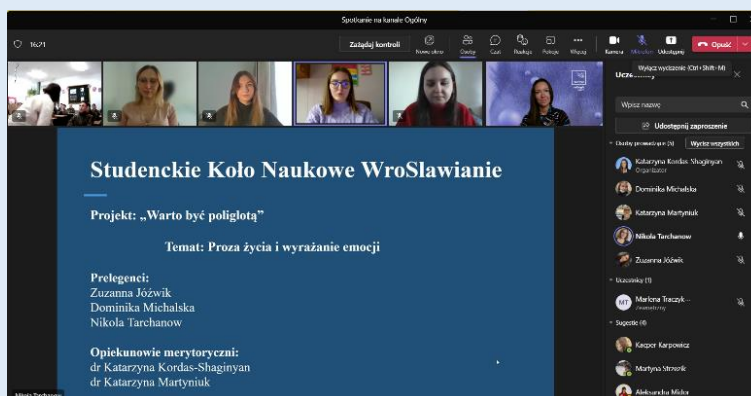
W styczniu br. został ogłoszony konkurs zainspirowany postacią królowej niderlandzkiej Marianny Orańskiej (1810-1883) i jej działalnością w Kotlinie Kłodzkiej. Jest on skierowany do uczniów szkół podstawowych i średnich z Dolnego Śląska. Prace zgłaszane są w dwóch kategoriach „słowo” (m.in. proza, forma poetycka) oraz „słowo i obraz” (m.in. komiks, fotostory). Wyniki konkursu zostaną ogłoszone w marcu br. Konkurs stanowi część projektu „Śladami Marianny Orańskiej”, zainicjowanego w KFN przez dr Joannę Skubisz i dr Małgorzatę Dowłaszewicz.

Projekt Ukraińskie przystanki we Wrocławiu

Magistranci Zakładu Ukrainistyki Instytutu Filologii Słowiańskiej w ciągu semestru zimowego realizowali projekt pt. Ukraińskie przystanki we Wrocławiu. Jest to cykl krótkich wywiadów z absolwentami wrocławskiej ukrainistyki (tłumaczami, pracownikami urzędów) i przedstawicielami uczelni oraz NGO, którzy bezpośrednio współpracują z Ukrainą i ukraińskimi uchodźcami wojennymi. Materiały wideo z napisami w języku ukraińskim/polskim są stopniowo publikowane na kanale YouTube wrocławskiej ukrainistyki: <https://bit.ly/3DzpFcl>

Warsztaty językowe „Warto być poliglotą”

Są to warsztaty językowe prowadzone wraz z Zespołem Szkół im. Wł. Tatarkiewicza – zespołem szkół średnich w Radoryżu Smolanym. Temat wygłoszonego przez studentów referatu: Proza życia i wyrażanie emocji. Opiekunowie merytoryczni dr K. Kordas-Shaginyan, dr K. Martyniuk.



Czytanki rabiniczne z dr. Wojciechem Tworkiem

Czytanki to zajęcia pozalekcyjne dla chętnych znających hebrajski na różnym poziomie zaawansowania, od początkujących do zaawansowanych. Razem z dr Wojciechem Tworkiem z Katedry Judaistyki im T. Taubego UWr grupa czyta w hebrajskim oryginale różne teksty, od średniowiecznych egzegetycznych i filozoficznych po chasydzkie powstałe w XX wieku. Obecnie: Hisztapchut ha-nefesz Moszego Jehoszui Beżylińskiego z Tepłyka (zm. 1919) - traktat o wadze modlitwy i samotnej medytacji.

Cykl jidyszowych czytanek

Jesienią studenci Katedry Judaistyki im T. Taubego UWr organizowali cykl spotkań, podczas których czytali jidyszową poezję, w oryginale i w przekładach.

Konferencja studencka

19.12.2022 w auli im. prof. Jerzego Woronczaka w siedzibie Katedry Judaistyki im T. Taubego UWr odbyła się konferencja studencka. Prelegenci - studenci 2 roku naszych studiów magisterskich - opowiadali o efektach badań wykonanych na potrzeby swoich prac magisterskich. Aktywną i zadającą pytania widownią byli inni studenci oraz pracownicy KJ.

Seminarium doktorskie w Pradze

Anna Zabraniak i Adam Stepnowski oraz prof. Marcin Wodziński z Katedry Judaistyki im T. Taubego UWr razem z przedstawicielami Simon-Dubnow-Institut z Lipska wzięli udział w seminarium doktorskim organizowanym w przez Katedrę Bliskiego Wschodu z Uniwersytetu Karola w Pradze.



Zespół redakcyjny:

dr Ewa Baszak-Glebow
dr hab. Justyna Ziarkowska, prof. UW